



# Robot ramenwasser

Robot Window Cleaner

Roboter Fensterputzer

Robot nettoyeur de vitrester



**Bobbie 2.0 met borstel**  
RB125TWZ

GEBRUIKSAANWIJZING  
USER MANUAL  
BEDIENUNGSANSLEITUNG  
MANUEL D'INSTRUCTIONS

(Voordat u dit product gebruikt, lees alstublieft de onderstaande veiligheidsinstructies en volg alle gebruikelijke veiligheidsmaatregelen)

## **1. Belangrijke veiligheidsvoorzorgsmaatregelen en waarschuwingen**

1.1 Voordat u dit product gebruikt, lees alstublieft de handleiding zorgvuldig door. Als u dit product voor de eerste keer gebruikt of het lange tijd niet heeft gebruikt, laadt dan de ingebouwde backup-batterij volledig op totdat het groene licht brandt (het wordt aanbevolen om de eerste keer 2 uur op te laden).

2. Voordat u het gebruikt, bevestig de veiligheidslijn en controleer of er schade is aan de veiligheidslijn en of de knoop veilig is, zorg ervoor dat de veiligheidslijn is vastgemaakt aan een stevig of zwaar item.

3. Dit product moet worden aangesloten op een stroomkabel om te kunnen werken.

4. Voordat u het glas gaat schoonmaken, verwijder alstublieft alle items van het oppervlak van het glas. Reinig geen gebroken glas, net als bij sommige frosted glas kan er tijdens het reinigen krassen ontstaan. Gebruik de robot alstublieft met voorzichtigheid.

5. Houd bij het werken met het product alstublieft haar, losse kleding, vingers en andere lichaamsdelen op een zekere afstand van de bewegende onderdelen van het product.

6. Schakel alstublieft eerst de stroom in en plaats dan het product op het glas om ervoor te zorgen dat de robot stevig aan het oppervlak van het glas is bevestigd voordat u het loslaat; verwijder het product voordat u de stroom uitschakelt.

7. Omgevingstemperatuur: 0°C-40°C (32 F-104°F)

8. Opslagtemperatuur van het product: -10°C-50 °C (14°F-122°F)

### **1.2 WAARSCHUWING!!!**

1. Sta kinderen niet toe dit product te gebruiken, laat staan dat ze het als speelgoed gebruiken.

2. Gebruik het niet in regenachtige, vochtige, waterige of andere vloeibare omgevingen om het binnendringen van water te voorkomen dat machine storing of elektrische schokken kan veroorzaken, zoals tijdens het rennen, zwembaden, etc.

3. Gebruik het niet in gevaarlijke gebieden zoals open vuur of badkamers met sproeiers.

4. Gebruik het niet in gebieden met brandbare, explosieve vaste stoffen, en gassen.

5. Plaats dit product niet in sterke magnetische omgevingen.

6. Reinig geen beschadigd of ongelijk glas. Ongelijk of beschadigd glas zal niet voldoende vacuümzuiging genereren om zich vast te zuigen, waardoor het product niet werkt.

7. Stel dit product alstublieft niet bloot aan direct zonlicht en houd het weg van warmtebronnen zoals radiatoren, kachels, magnetrons, gasfornuizen, etc.

8. Maak dit product niet nat of plaats het niet langdurig in een vochtige omgeving. Houd het product uit de buurt van vloeistoffen (bier, water, dranken, etc.).

9. Gebruik geen water om het lichaam en de stroomadapter schoon te maken.

10. Spuit geen water of reinigingsoplossing op het lichaam of de onderkant van de robot. Water kan alleen worden gespoten op het reinigingsdoekje, en vervolgens het reinigingsdoekje bevestigen.

11. Repareer het product niet zelf. Productreparaties moeten worden uitgevoerd door een geautoriseerd servicecentrum of dealer.
  12. Als het product of de voedingsadapter beschadigd is, gebruik het dan niet verder en neem contact op met uw lokale servicecentrum of dealer voor reparatie.
- ### **1.3 Productveiligheidsinformatie**
1. Voordat u de robot reinigt of de robot onderhoudt, zorg ervoor dat de stroomtoevoer is uitgeschakeld, trek de transformator uit het stopcontact en schakel de stroom van het product uit. Onthoud dat u de stroom niet mag uitschakelen door de verlengdraad los te schroeven.
  2. Trek niet bij het losmaken van de voedingsadapter of stekker aan de kabel maar altijd aan de connector/stekker.
  3. Beschadig of draai de voedingskabel niet.
  4. Plaats geen zware objecten op de voedingskabel of adapter om schade aan de voedingskabel, kortsluiting, brand, elektrische schokken, etc. te voorkomen.
  5. Zorg ervoor dat de adapter voldoende ruimte heeft voor ventilatie en warmteafvoer tijdens gebruik, en wikkel de adapter niet in met andere objecten, omdat dit het risico op oververhitting zal vergroten.
  6. Gebruik geen beschadigde adapters, laadkabels of stekkers; Gebruik de adapter niet in vochtige omgevingen en voorkom dat natte handen de adapter aanraken.
  7. Lees voor het inschakelen van de voedingsadapter zorgvuldig het voltagelabel op de voedingsadapter.
  8. Demonteer de adapter niet. Als de adapter defect is, vervang dan de hele adapter. Voor assistentie en reparatie kunt u contact opnemen met de lokale klantenservice of dealer.
  9. Als de batterij van dit product niet correct wordt behandeld, kan er een risico op brand of chemische schade aan het lichaam ontstaan. Demonter de batterij niet om kortsluiting te voorkomen, en gooi de batterij niet in een vuur of plaats deze niet op een temperatuur boven 60°C (140°F). Verbrand dit product niet.
  10. De ingebouwde batterij van dit product kan alleen worden vervangen door de fabrikant of aangewezen dealer/servicecentrum om gevaar te voorkomen. De verwijdering en recycling van afvalbatterijen moeten voldoen aan de relevante nationale wet- en regelgeving.
  11. Volg strikt de instructies voor het gebruik van dit product op, en de fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventuele schade aan eigendommen of persoonlijk letsel veroorzaakt door onjuist gebruik.

## 2. Productbeschrijving

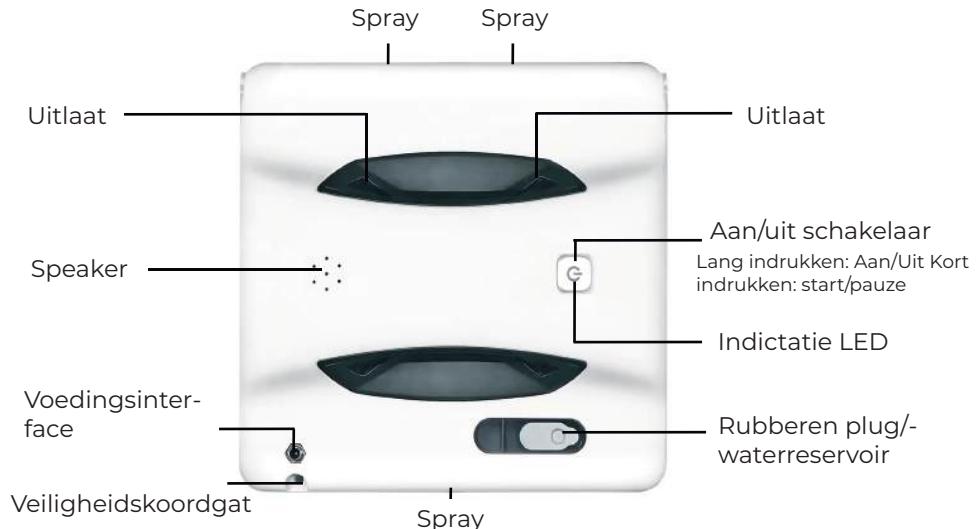
### 2.1 Verpakkingslijst

De robot	Adapter	AC-Kabel
Stofdoek	Veiligheidslijn	Afstandsbediening
Wateropslagfles	Handleiding	

### 2.2 Technical Parameter

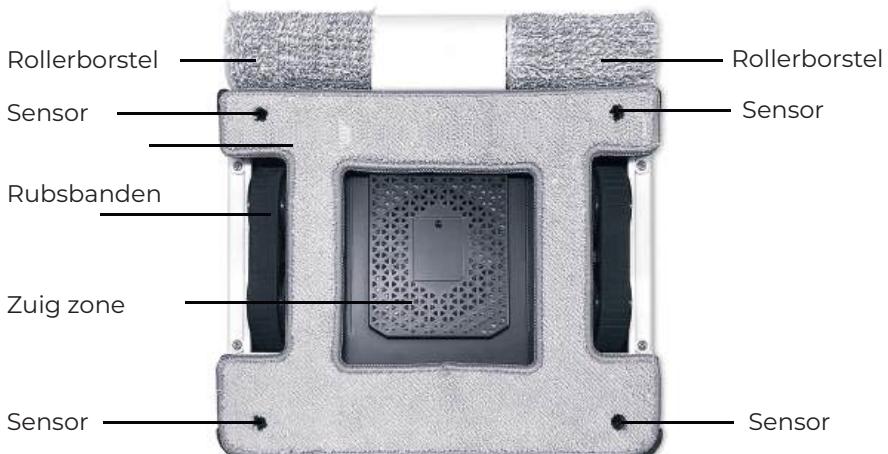
Productnaam	Bobbie 2.0 met borstel	Nominale-voltage	DC: 24V
Nominale power	Ongeveer 72W	Geluidsni-veau	Ongeveer 63dB
Accu capaci-teit	650mAh	Oplaadtijd	Ongeveer 2 uur
Afmetingen	240x223x73mm	Afmetingen verpakking	340x255x90mm
Ingangsstroom van de voedings-adapter	AC 100-240V 50/60Hz 2.0A	Uitgangsstroom van de voedings-adapter	DC 24V/3A

## 2.3 Productdiagram



**Let op:**

Bij gebruik van dit product is het noodzakelijk om de voedingsadapter aan te sluiten en moet het controlelampje groen zijn voordat u begint en werkt.



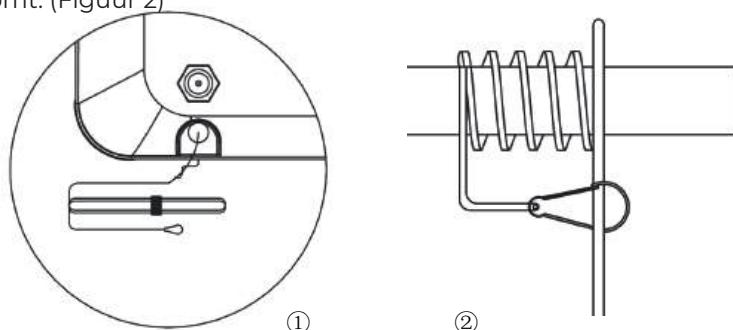
Groen licht knippert	robot is normaal of wordt opgeladen	
Groen licht brandt continu	Batterij vol	
Geel licht knippert	Lage batterij	Gelieve tijdig op te laden
Rood licht brandt continu	Lage batterij	Sluit de adapter aan om op te laden en te gebruiken
Knipperend rood licht	Foutieve abnormaliteit	Controleer de robot of start deze opnieuw op

### 3. Installatie instructies

#### 3.1 Aansluiten van het veiligheidskoord

A. Het is vereist om het veiligheidskoord in de linkeronderhoek van de robot te controleren, ervoor te zorgen dat de knoop goed vast zit en te controleren of het veiligheidskoord en de bevestigingsgesp onbeschadigd zijn. (Figuur 1)

B. Bevestig de bevestigingsgesp aan het andere uiteinde van het veiligheidskoord aan een stevig object binnen de kamer. Zorg ervoor dat het meerdere keren is omwikkeld is om te voorkomen dat het loskomt. (Figuur 2)



#### 3.2 Installeer het reinigingsdoekje

A. Breng de doek correct aan op de onderkant van de robot.

Let op de positionering van de doek, zorg ervoor dat het niet ondersteboven wordt geïnstalleerd en dat het de aandrijfwiel en barometersensor niet blokkeert. (Figuur 3)

B. Het is vereist om het doekje in alle richtingen met de hand aan te drukken. Het doekje moet stevig aan het klittenband op het lichaam bevestigd zijn, en de vier hoeken van het doekje moeten platgedrukt worden. Het doekje moet in de robotsleuf geïnstalleerd worden, vlak gehouden worden, en het doekje mag niet te nat zijn.

C. Controleer of de riem schoon is.

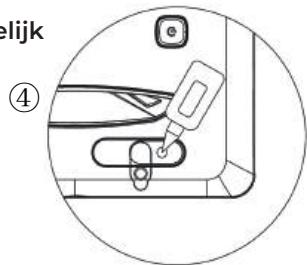


### 3.3 Vullen van de watertank

A. Vul de meegeleverde flesje met kalkvrij water, plaats deze op de waterinlaat van de watertank van het product, knip in de wateropslagfles en giet het water in de tank. (Figuur 4)

**(Opmerking: Het wordt aanbevolen één fles tegelijk vullen en proberen te voorkomen dat het water overloopt)**

B. Nadat de watertank is gevuld met water, bedek deze dan met een rubberen stop om afsluiting te garanderen.



### 3.4 Verbind het product en de voedingsadapter

A. Sluit de AC-stroomkabel aan op de adapter. ①

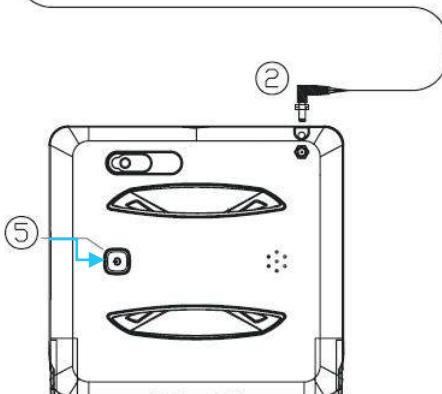
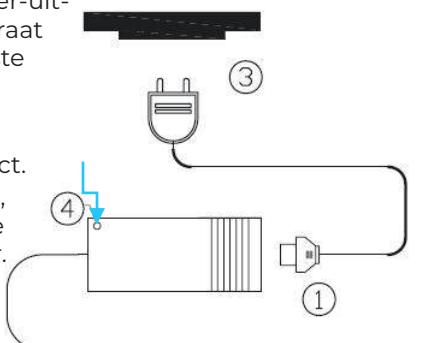
B. Steek de "L"-plug van de adapter-uitgang in het contact van het apparaat en draai deze vast met de buitenste ring van de moer. ②

C. Steek de stekker van de ③ AC-stroomkabel in het stopcontact.

D. Na het aansluiten van de robot, controleer de indicator LED op de voorkant van de voedingsadapter. De normale staat is groen.

④

E. Controleer tot slot de Indicatiel LED van de "aan/uit-knop" van de robot, waarbij de normale staat een knipperend groen licht is. ⑤



**Belangrijke opmerking: Zorg ervoor dat de machine continu wordt gevoed door AC-stroom tijdens het werken. De ingebouwde backup-batterij is bedoeld om ervoor te zorgen dat de machine niet van het oppervlak valt bij plotselinge stroomuitval tijdens de werking, en de duur van de ingebouwde batterij is ongeveer 20 minuten. Als de ingebouwde batterij bijna leeg is, laad deze dan volledig op voordat de robot gaat werken.**

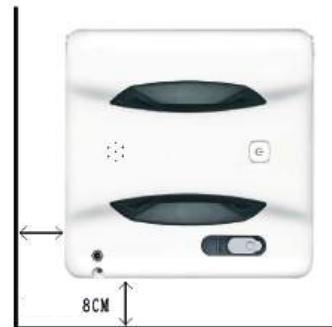
## 4. Bediening

### 4.1 Aan/Uit

A. Aan/Uit-schakelaar  Druk gedurende 3 seconden op de knop op de robot om de stroomvoorziening van de robot in of uit te schakelen. Nadat ervoor is gezorgd dat de ventilator van de robot draait, plaatst u de robot op het glas en zorgt u ervoor dat deze aan het glas is vastgezogen voordat u deze loslaat.

B. Bij het plaatsen van de robot moet deze minstens 8 cm van het kozijn verwijderd zijn.

C. Aan het begin is het vereist om de robot plat te plaatsen (met de borstels naar boven en de onderkant naar beneden) of op zijn zij (met de onderkant naar het zijraam gericht) en lang op de  knop te drukken om de robot normaal te starten.



### 4.2 Starten van de robot

A. Druk gedurende 3 seconden op de  knop om deze in de opstart modus te zetten.

B. Plaats de robot op het oppervlak van het te reinigen glas en druk nogmaals kort op de  knop om de robot te starten en de automatische reinigingsmodus in te voeren.

### 4.3 Stoppen/Pauzeren

Wanneer de robot aan het reinigen is, drukt u kort op de  knop op de robot of de  knop op de afstandsbediening om te stoppen met reinigen.

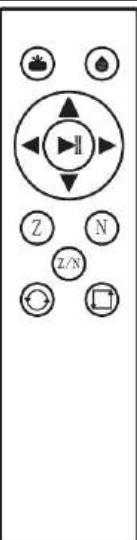
### 4.4 Verwijderen van de robot

A. Nadat het reinigen van de robot is voltooid en automatisch stopt, houdt u de aan/uit-knop ingedrukt om de robot uit te schakelen en pakt u stevig de handgreep vast om de robot te verwijderen.

B. Als u de robot niet met uw handen kunt bereiken, kunt u de afstandsbediening gebruiken om de robot te bedienen. Nadat de robot naar de gewenste positie is gestuurd. Kunt u de robot verwijderen.

## 4.5 Afstandsbediening

- \* Met behulp van 2.4G draadloze afstandsbediening kan de robot in alle richtingen 360 graden worden bediend op een afstand tot 8 meter als er geen obstakels zijn



	Automatisch water sproeien: aan/uit		Omhoog schoonmaken
	Handmatig water sproeien		Omlaag schoonmaken
Z	Automatische reiniging in Z-vormig pad		Naar rechts schoonmaken
N	Automatische reiniging in N-vormig pad		Naar links schoonmaken
Z/N	Automatische reiniging van Z-vormig pad & N-vormig pad		Start/Pauze
	Vlek reiniging		Reinigen langs de rand
De afstandsbediening gebruikt AAA batterijen (wordt zonder batterijen geleverd)			

## 4.6 Introductie waterspray functie

Deze robot ondersteunt waterspray aan de linker- en rechterkant tijdens het schoonmaken. Tussen de roterende borstels zijn twee verstuivers aanwezig. Aan de andere zijde is een enkele verstuiver te vinden.

- Voordat u aan het werk gaat, gebruikt u de meegeleverde flesje en voegt u geschikt kalkvrij water toe aan de watertank.
- Elke keer dat de robot wordt ingeschakeld, werkt deze standaard met ingeschakelde watersprayfunctie.: Gebruikers kunnen zelf de watersproeffunctie uitschakelen/aanzetten. 
- Ongeacht in welke richting de robot vooruit beweegt, kan deze watersproeien en de achterste watertank zal automatisch sluiten.
- Waterbron: De watertank is geschikt voor kalkvrij water.
- De watertank heeft een capaciteit van 30 ml.
- De meegeleverde wateropslagfles heeft een capaciteit van 35 ml.

## 5. Productonderhoud

### 5.1 Reinigingsdoekje

Plaats de robot plat en verwijder het reinigingsdoekje. Plaats het doekje in koud water, voeg een kleine hoeveelheid wasmiddel toe voor reiniging, reinig met water en laat het vervolgens aan de lucht drogen. Figuur ①

(Onthoud. Gebruik geen bleekmiddel; droog het niet, niet chemisch reinigen. Gebruik geen volledig nat doekje om glazen ramen schoon te maken, aangezien dit kan leiden tot vastlopen van de robot en glibberigheid op het glazen oppervlak als gevolg van overmatige vochtopname.)



Figuur① Reinigingsdoekje



Figuur② Reinigingsventilator

### 5.2 Ventilatoronderhoud

Draai de robot om en leg hem plat neer, en gebruik een schoon en droog doekje om stof en ander vuil van de onderkant van de machine te vegen. Figuur ②

### 5.3 Onderhoud van de roterende borstel

Na elke reiniging van de robot, verwijder de roterende borsteldoek aan beide zijden, reinig het oppervlak met water (spoel geen water in de binnenkant van de roterende borstel) en laat ten slotte de roterende borsteldoek aan de lucht drogen.

#### Demontagemethode:

- A. Plaats de robot plat op tafel en gebruik een kruiskopschroevendraaier om de schroeven tegen de klok in los te draaien.
- B. Schuif de kunststof afsluit onderdeel richting de pijl en verwijder deze met de hand. schuif de borstel van de robot.
- C. Installeer de schone roterende borstel op de robot en montereer het kunststof onderdeel weer met de schroef.
- D. De demontage/montage methode voor beide roterende borstels is hetzelfde.



## 5.4 Onderhoud van de automatische reinigingsriem

Figuur ④

Reiniging van het aandrijfwielen



Het wordt aanbevolen dat gebruikers de aandrijfriem elke keer reinigen en onderhouden wanneer ze de raamreiniger gebruiken (voor/na het werk) om te voorkomen dat vlekken, stof, etc. aan het oppervlak van de riem blijven plakken, wat abnormale werking van de robot kan veroorzaken.

### Stappen:

- A. Sluit de robot aan op de voedingsadapter.
- B. Plaats de robot in de tegenovergestelde richting (met de aandrijfriem naar boven) op de werkbank.
- C. Druk vervolgens met de hand op de "aan"-knop en de wielriemen aan beide zijden draaien in een cirkelvormige beweging.
- D. Gebruik een schone handdoek en doek om voorzichtig op het oppervlak van de riem te drukken. Figuur ④. Na het reinigen van de riem, drukt u op de aan/uit-knop om de robot uit te schakelen.

### Let op:

Wanneer gebruikers schone handdoeken en reinigingsdoeken gebruiken, moeten ze voorzichtig zijn dat de doek niet mee draait met de aandrijfriem.



# APP-handleiding

Scan de QR-code aan de rechterkant, download en installeer de "Zoef Robot Smart"-app. Of zoek op "Zoef Robot Smart" in de App Store of Android Google playstore. Download en installeer deze app.

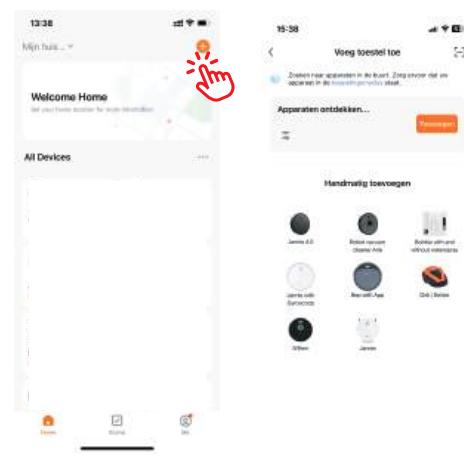
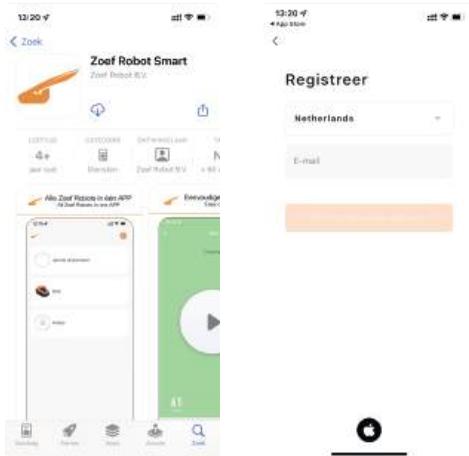
Zorg ervoor dat ALLEEN het 2,4 GHz-netwerk wordt gebruikt op uw mobiele telefoon.

## Zoef Robot Smart APP

Android



iOS



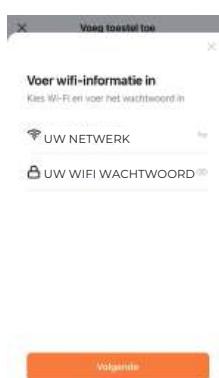
## Automatisch verbinden

1. Open de "Zoef Robot Smart" app en registreer een nieuw account of gebruik een bestaand account.

2. Als je bent ingelogd, klik op het plusje en druk op 'voeg toestel toe'  
(Zorgt dat de robot aan is en dat het LED knippert. Zorg ervoor dat de WiFi en bluetooth op uw telefoon zijn ingeschakeld.)

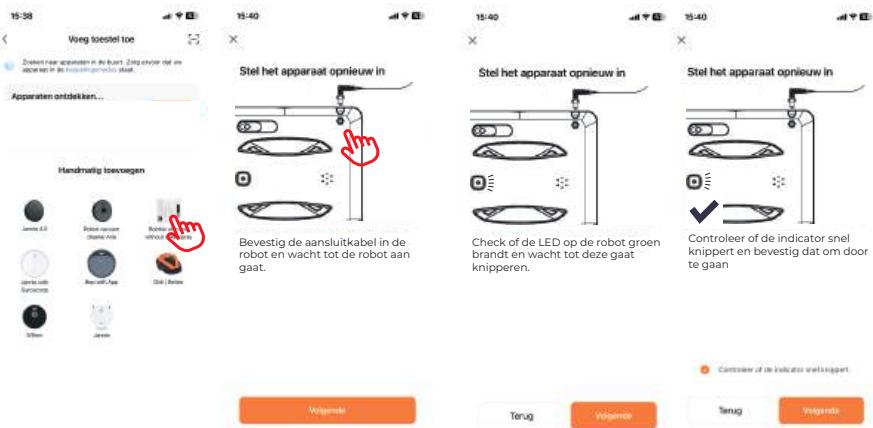
3. De robot zal in de App verschijnen en u kunt het apparaat toevoegen.

4. Klik op toevoegen en vul uw WiFi naam en wachtwoord in om de verbinding te kunnen voltooien.

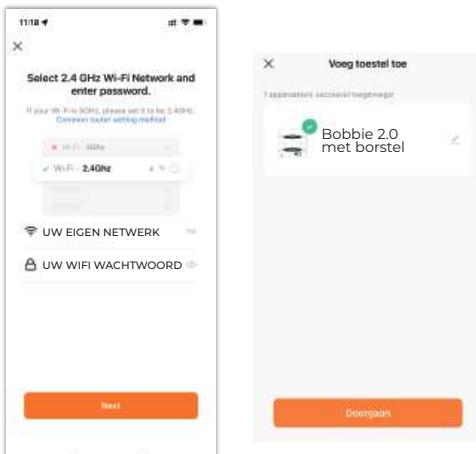


# APP-handleiding

## Handmatig verbinden



- 1.Om handmatig verbinding te maken gaat u het apparaat toevoegen door op de robot ramenwassers te klikken
2. Doe de aansluitkabel in de robot om de robot aan te doen.
3. Check of de LED op de robot knippert.
4. Bevestig dan dat dit gebeurd en klik op 'volgende'
5. De App zal de robot gaan zoeken, vul uw netwerk in en wachtwoord en ga verder.
6. De robot zal verbinding maken en voltooien. U kunt doorgaan en gebruik maken van de App.



## 7. Probleemoplossing

Verwerkingsmethode	Mogelijke oorzaken	Mogelijke oplossing
Robot glijdt weg	Het doekje is te nat of de riem is nat	A. Vervang het sponsdoekje dat op de robot is geplaatst B. Veeg het water op de riem droog met een droge doek
De robot beweegt niet soepel	Het glasoppervlak is te vochtig of plakkerig	Gebruik de afstandsbediening om handmatig het glas in alle richtingen (omhoog/omlaag/links/rechts) af te vegen voordat u verder gaat met verdere bewerkingen
Rode lampje brandt constant	Laag batterijniveau	Laad de robot op en deze kan normaal functioneren na volledig te zijn opgeladen
Knipperend rood licht	Volgens de spraakaanwijzingen	A. Start de robot opnieuw B. Controleer of het doekje van de robot correct is geïnstalleerd C. Controleer of de stroomadapter is losgekoppeld
De robot kan niet worden gestart of volgt de vooraf ingestelde regels niet tijdens de werking	Barometer detecteert onvoldoende vacuüm	A. Controleer of het doekje correct is geïnstalleerd B. Vervang het door een gloednieuw doekje.
De robot kan niet worden gestart of volgt de vooraf ingestelde regels niet tijdens de werking	De hoek- of randlijmstrip is niet glad	Wanneer de robot beweegt, veroorzaakt dit snelle luchtverlies om veiligheidsredenen; Stop met reinigen, plaats de machine terug op een veilige plaats en reinig opnieuw
Wanneer de robot plotseling stopt met werken, sluit deze dan aan op een externe voedingsbron	Voedingsadapter uitgeschakeld	Controleer of de voedingsadapter is uitgeschakeld of dat er slecht contact is op de robotvoedingsingang/interface van de verlengkabel (steek de DC-stekker met de hand opnieuw in)
Na verloop van tijd geplaatst te hebben, bleek dat het niet opstartte	De ingebouwde batterij is leeg	Het is vereist om de robot eerst op te laden, en de normale laadtijd is doorgaans ongeveer 2 uur.

- Zorg er altijd voor dat u de instructies en waarschuwingen met betrekking tot het systeem opvolgt.**

## **8. Garantiebeschrijving**

Bedankt voor de aanschaf en het gebruik van dit product! Om uw rechten en belangen te beschermen, voert dit product after-sales service uit op basis van de nationale voorschriften (Voorschriften betreffende de verantwoordelijkheid voor reparatie, vervanging en terugkeer van goederen) (algemeen bekend als "Drie Garanties"). Om u tevreden te stellen met onze service, lees en begrijp alstublieft zorgvuldig de relevante inhoud over de garantiekaart.

Als uw glasreinigingsrobot gebreken vertoont als gevolg van materiaal-, fabricage- en functionele problemen tijdens de aankoop- of garantieperiode, kan deze kosteloos worden gerepareerd of vervangen door de oorspronkelijke aankoopwinkel of lokale distributeur.

## **9. Niet-gedekte garantie**

1. Normale slijtage (zoals reinigingsdoek, veiligheidslijn, etc.).
2. Verminderde batterijontlading als gevolg van batterijduur (2 jaar) of gebruik.
3. Ongevallen, storingen, etc. veroorzaakt door onjuist gebruik, nalatigheid of het niet opvolgen van instructies.
4. Gebruik dit product voor andere doeleinden dan algemeen thuis- en kantoor gebruik.
5. Consumenten mogen zelf de onderste sticker van het product openen.
6. Onjuiste installatie als gevolg van het gebruik van niet-originale accessoires of componenten.
7. Menselijke factoren die productdefecten veroorzaken (zoals operationele fouten, schade door behandeling, onjuiste invoerspanning, etc.).

### **\* Vriendelijke herinnering.**

1. Als de robot nog steeds niet goed functioneert na het volgen van de instructies, neem dan contact op met de afdeling after-sales service van ons bedrijf voor hulp.
2. Volg alstublieft strikt deze producthandleiding en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

## **1. Important safety precautions and warnings**

- 1.1 Before using this product, please read the manual carefully 1. If you are using this product for the first time or haven't used it for a long time, please fully charge the built-in backup battery until the green light is/on (it is recommended to charge for 2 hours for the first time)
2. Before use, fasten the safety rope and check if there is any damage to the safety rope and if the knot is secure, ensuring that the safety rope is tied to a stable indoor device.
3. This product must be connected to a power cord in order to work.
4. Before wiping the glass, please remove all items from the surface of the glass. Do not clean broken glass, also some frosted glass may be scratched during cleaning. Please use with caution.
5. When working on the product, please keep hair, loose clothing, fingers and other parts of the body at a certain distance from the moving parts of the product.
6. Please turn on the power first and then place the product on the glass to ensure that the machine is securely attached to the surface of the glass before letting go; Remove the product before turning off the power.
7. Ambient Temperature: 0°C-40°C (32 F-104°F)
8. Product storage temperature: -10°C-50 °C (14°F-122°F)

## **1.2 warning!!!**

1. Do not allow children to use this product, let alone use it as a toy.
2. Do not use in rainy, humid, water or other liquid environments to avoid water ingress that may cause machine malfunction or electric shock hazards. running, swimming pools, etc.
3. Do not use in hazardous areas such as open flames, restrooms with nozzles
4. Do not use in areas with flammable, explosive solids, and gases.
5. Do not place this product in strong magnetic environments.
6. Do not clean damaged or uneven glass. Uneven or damaged glass will not generate sufficient vacuum suction to adsorb, resulting in the product not working
7. Please/do not expose this product to sunlight and keep it away from heat sources such as radiators, heaters, microwaves, gas stoves, etc.
8. Do not wet this product or place it in a humid environment for a long time. Please keep the product away from liquids (beer, water, beverages, etc.).
9. Do not use water to clean the body and power adapter.
10. Do not spray water or cleaning solution on the body or bottom of the machine. Water can only be sprayed on the cleaning cloth, and then attach the cleaning cloth

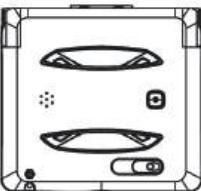
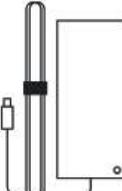
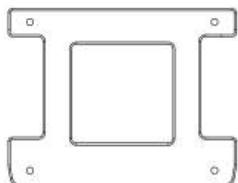
11. Do not repair the product on your own. Product repairs must be carried out by an authorized after-sales center or dealer.
- 12 If the product or power adapter is damaged, please do not continue to use it and contact your local after-sales center or dealer for repair.

### **1.3 Product Safety Information**

1. Before cleaning the body or maintaining the machine, make sure to cut off the power supply, unplug the transformer from the socket, and turn off the product power. Remember not to turn off the power by unscrewing the extension wire.
2. Do not drag the power adapter or plug through the extension cable. If the power is cut off, the power plug should be unplugged normally.
3. Please use the original power adapter. Using a non original adapter may cause product malfunction or damage.
4. Do not damage or twist the power cord. Do not press heavy objects on the power cord or adapter to avoid damage to the power cord, short circuit, fire, electric shock, etc.
5. Ensure that the adapter has sufficient space for ventilation and heat dissipation during use, and do not wrap the adapter with other objects, as it will increase the risk of heating.
6. Do not use damaged adapters, charging cables or plugs; Do not use the adapter in damp environments and prevent wet hands from touching the adapter .
7. Before powering on the power adapter, please carefully read the voltage label on the power adapter.
8. Do not disassemble the adapter. If the adapter fails, please replace the entire adapter. For assistance and repair, please contact local customer service or dealer.
9. If the battery of this product is not handled properly, there may be a risk of burning or chemical damage to the body. Please do not disassemble the battery to avoid causing a short circuit, and do not throw the battery into a fire or place it in a temperature above 60 C (140 F). Do not incinerate this product.
10. The built-in battery of this product can only be replaced by the manufacturer or designated dealer/after-sales center to avoid danger. The disposal and recycling of waste batteries must comply with relevant national laws and regulations.
11. Strictly follow the instructions for operating this product, and the manufacturer will not be responsible for any property damage or personal injury caused by improper use.

## 2. Product description

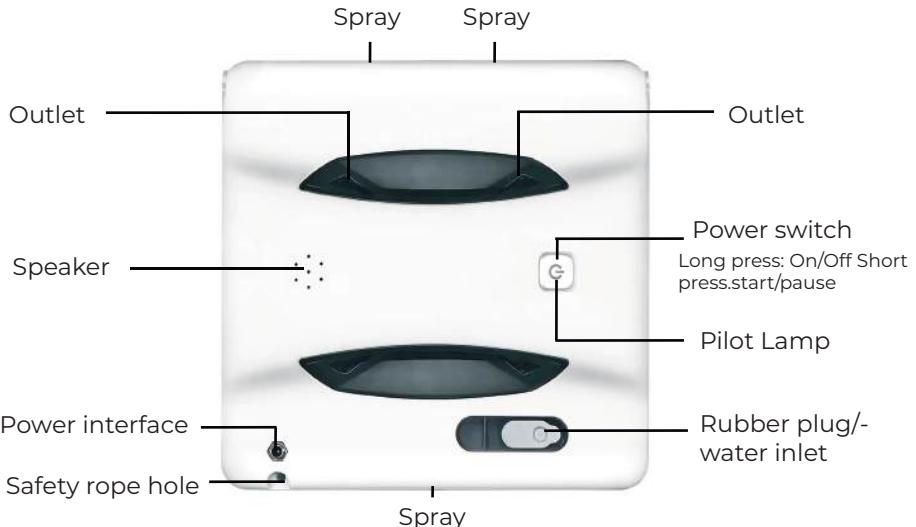
### 2.1 Packing List

		
The robot	Adapter	AC Line
		
Duster Cloth	Safety Rope	Remote Control
	 Glass cleaning robot User Manual	
Water Storage Bottle	Instructions	

### 2.2 Technical Parameter

Product name	Bobbie 2.0 with brush	Rated voltage	DC: 24V
Rated power	About 72W	Noise	About 63dB
Battery capacity	650mAh	Charging time	About 2h
Dimensions	240x223x73mm	Package Dimensions	340x255x90mm
Power adapter input	AC 100-240V 50/60Hz 2.0A	Power adapter output	DC 24V/3A

## 2.3 Product diagram



### Attention:

When using this product, it is necessary to connect the power adapter and the indicator light should be green before starting and working.



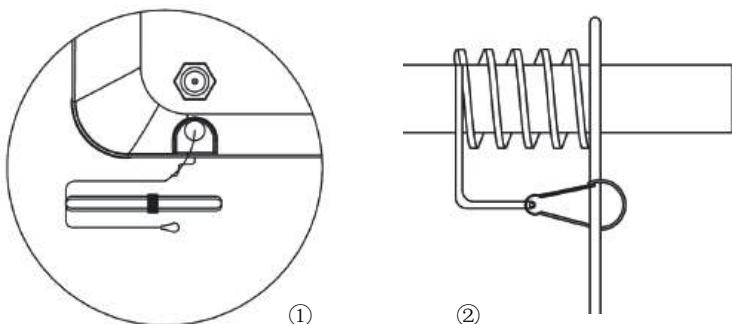
Green light flashing	Machine is normal or charging	
Green light always on	Battery full	
Yellow light flashing	Low battery	Please charge in a timely manner
Red light always on	Low battery	Please connect the adapter for charging and use
Flashing red light	Fault abnormality	Please check the machine or restart it

### 3. Installation instructions

#### 3.1 Connecting the safety rope

A. It is required to check the safety rope in the lower left corner of the machine, ensure that the knot is stable, and check whether the safety rope and hardware buckle are damaged. (Figure 1)

B. Secure the hardware buckle on the other end of the safety rope to other sturdy objects inside the room, ensuring that it is wrapped several times to prevent it from falling off. (Figure 2)



#### 3.2 Install the wiping cloth

A. Properly apply the cloth to the bottom of the product body, paying attention to the direction, ensuring that it is not installed upside down, and not blocking the drive wheel and barometer sensor. (Figure 3)

B. It is required to press the cloth in all directions with your hand. The cloth must be tightly attached to the Velcro on the body, and the four corners of the cloth must be flattened. The cloth must be installed in the machine slot, kept flat, and the cloth must not be too wet.

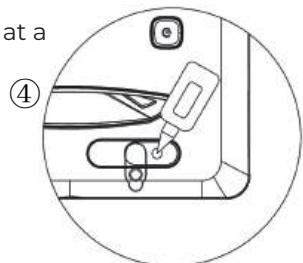
C. Check if the belt is clean.



### 3.3 Water tank filling

- A. Fill the randomly provided water storage bottle with tap water, align it with the water inlet of the product's water storage tank, squeeze the water storage bottle, and pour the water into the tank. (Figure 4)  
(Note: It is recommended that users fill one bottle at a time and try not to let the water overflow)

- B. After filling the water tank with water, cover it with a rubber stopper to ensure sealing.



### 3.4 Connect the product and power adapter

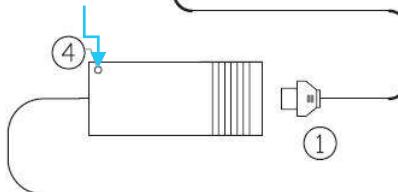
- A. Connect the AC power cord to the adapter. ①



- B. Connect the adapter output end "L" plug, Insert into the DC power interface of the body and tighten it Outer ring hardware nut 2 ②



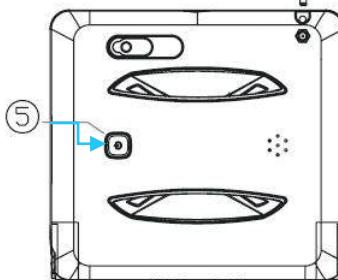
- C. Insert the AC power cord plug into the socket ③



- D. After connecting the machine, check the indicator light on the front of the power adapter. The normal state is green. ④



- E. Finally, check the Pilot Lamp of the machine's "on/off button", and the normal state is flashing green light ⑤



**Important Note:** Please ensure that the machine is continuously powered by AC power while working. The built-in backup battery is prepared to ensure that the machine will not fall off due to sudden power outage during operation, and the duration of the built-in battery is about 20 minutes. If the built-in battery is low, please fully charge the battery before working.

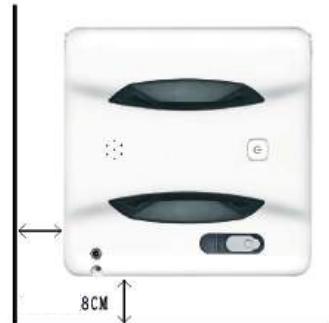
## 4. Operation

### 4.1 On/Off

A. Power switch - Press and hold the button  on the machine for 3 seconds to turn on/off the machine's power supply. After ensuring that the machine fan rotates, place the machine on the glass and ensure that it has been adsorbed onto the glass before releasing.

B. When placing the machine, it is required to be at least 8cm away from the frame.

C. At the beginning, it is required to place the machine flat (with the body facing up and the bottom facing down) or on its side (with the bottom facing the side glass), and long press "" to start the machine normally.



### 4.2 Starting the robot

A. Press and hold the "" button on the surface shell for 3 seconds to enter the boot state.

B. Place the machine on the surface of the glass to be cleaned, and briefly press the "" button again to start the machine and enter the automatic cleaning mode.

### 4.3 Stop/Pause

When the machine is cleaning, short press the "" button on the machine or the "" button on the remote control to stop cleaning.

### 4.4 Removing the machine

A. After the machine cleaning is completed and automatically stops, press and hold the power button to turn off the machine, and firmly grasp the handle to remove the machine

B. If you cannot reach the machine with your hands, you can use the remote control to control the machine. After walking to a position where your hands can reach the frame, remove the machine.

## 4.5 Remote Control

\*Adopting 2.4G wireless technology, it can operate 360 degrees in all directions and at a distance of 8 meters without obstruction.

		Automatic water spraying: on/off		Upward sweeping
		Manual water spraying		Sweep Down
	Z	Z-shaped path automatic cleaning		Sweep Right
	N	N-type path automatic cleaning		Sweep Left
	Z/N	Automatic cleaning of Z-type path & N-type path		Start/Pause
		Local fixed point cleaning		Cleaning along the edge
	The remote control uses AAA battery (shipped without batteries)			

## 4.6 Introduction to Water Spray Operation

This machine supports separate water spraying on the left and right sides during operation; The rolling brush end is driven by a dual nozzle motor, and the other end is driven by a single nozzle atomizer.

- A. Before starting work, use the water storage bottle in the accessories and add appropriate tap water to the water tank.
- B. Every time the machine is turned on, it operates normally and the water spray function is turned on by default; Users can turn off/on the water spray function themselves
- C. No matter which direction the machine moves forward, it can spray water and the rear water tank will automatically close.
- D. Water source: The water tank is suitable for tap water.
- E. The water tank has a capacity of 30ml.
- F. The delivered water storage bottle has a capacity of 35ml.

## 5. Product Maintenance

### 5.1 Cleaning cloth

Please flip the machine body flat and remove the wiping cloth. Place the cloth in cold water, add a small amount of detergent for cleaning, clean with water, and then air dry. Figure ①

(Remember. Do not use bleach; do not dry, do not dry clean. Do not use a completely wet cloth to clean glass windows, as this may cause the machine to become stuck and slippery on the glass surface due to excessive moisture adsorption.)



Figure ① Cleaning cloth



Figure ② Cleaning fan

### 5.2 Fan maintenance

Please turn the machine body over and lay it flat, and use a clean and dry cloth to wipe away dust and other dirt from the bottom of the body. Figure ②

### 5.3 Rolling brush maintenance

After each cleaning of the machine, remove the rolling brush cloth on both sides, clean the surface cloth with tap water (do not flush water into the inside of the rolling brush), and finally air dry the rolling brush cloth



#### Disassembly method:

- A. Place the machine flat on the table and use a cross screwdriver to unscrew the screws counterclockwise.
- B. Gently break open the nearby buckle with your hand to remove it, and separate the roller brush and buckle separately.
- C. Install the clean roller brush onto the buckle, and connect the other end of the roller brush with the machine bearing through 6 holes. Gently push it inward and then swing the buckle to fix it in the machine slot. It is best to tighten the screws.
- D. The disassembly/assembly method for both roller brushes is the same.

## 5.4 Automatic cleaning belt maintenance



Figure ④  
Cleaning the Drive Wheel

It is recommended that users clean and maintain the belt every time they use the window cleaner (before/after work) to prevent stains, dust, etc. from sticking to the surface of the belt, which may cause abnormal machine operation.

### Step:

- A. Connect the machine to the power adapter
- B. Place the machine in the opposite direction (with the belt facing upwards) on the workbench.
- C. Then press and hold the "key" button by hand, and the wheel belts on both sides rotate in a circular motion.
- D. Use a clean towel and cloth to gently adhere to the surface of the belt. Figure④. After cleaning the belt, press and hold the power button to shut down the machine.

### Attention:

When users use clean towels and cleaning cloths, they must be careful when slightly adhering to the surface of the belt. Due to the rotation of the wheel belt, they cannot use strong pressure to compress the belt to prevent the cloth from being drawn into the wheel together.



# APP - Manual

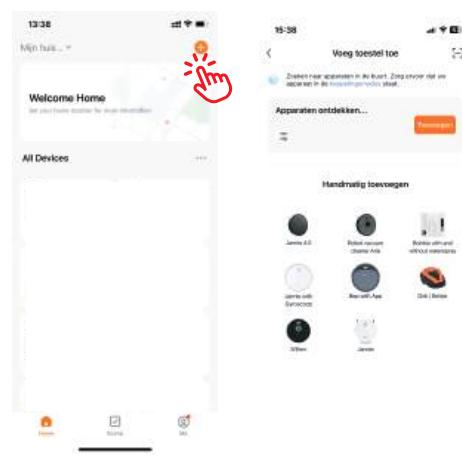
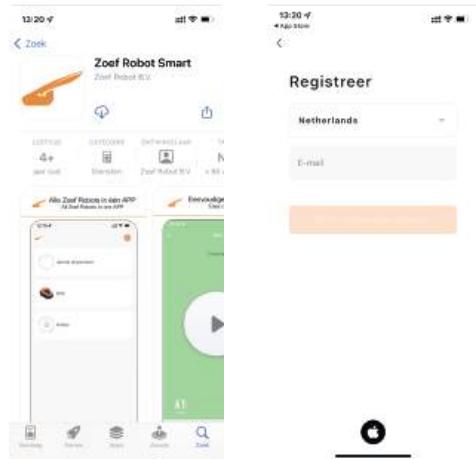
Scan the QR code on the right, download and install the "Zoef Robot Smart" app. Or search for "Zoef Robot Smart" in the App Store or Android Google Play Store. Download and install this app.

Make sure that ONLY the 2.4 GHz network is used on your mobile phone.

Android

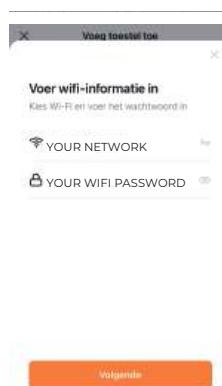


iOS



## Connect automatically

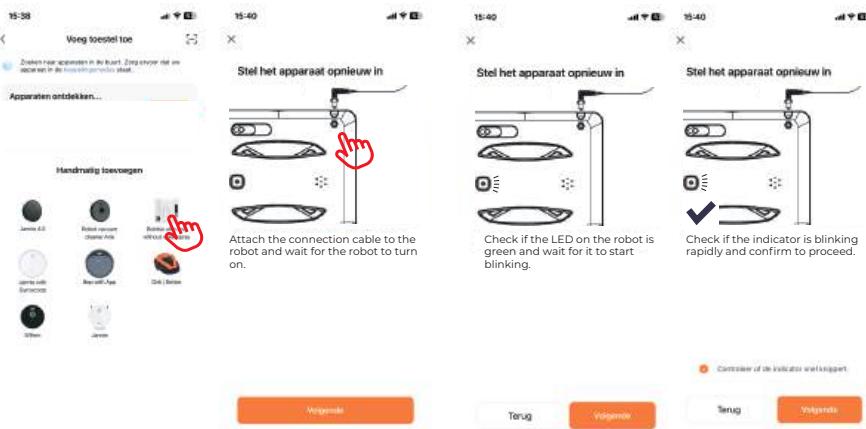
1. Open the "Zoef Robot Smart" app and register a new account or use an existing account.
2. Once logged in, click on the plus icon and press 'add device' (Ensure that the robot is on and the LED is blinking. Make sure that the WiFi and Bluetooth on your phone are enabled.)
3. The robot will appear in the App, and you can add the device.
4. Click on add and enter your WiFi name and password to complete the connection.



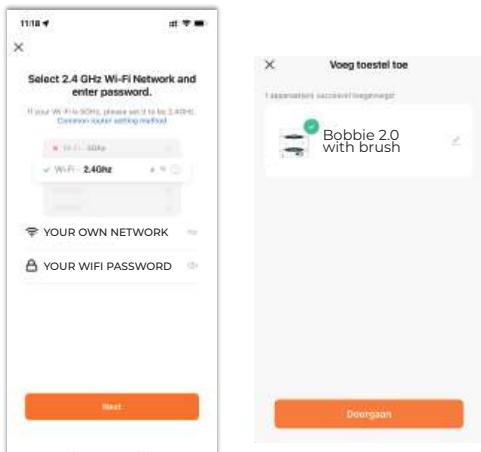


# APP - Manual

## Manual Connection



1. To manually connect, add the device by clicking on the robot window washers.
2. Insert the connector cable into the robot to turn it on.
3. Check if the LED on the robot is green and wait for it to start blinking.
4. Confirm that the indicator on the robot is blinking rapidly, then click 'next'.
5. The App will search for the robot, enter your network and password, and continue.
6. The robot will connect and complete. You can proceed to use the App.



## 7. Troubleshooting

processing method	Possible causes	processing method
Machine slipping	The cloth is too wet or the belt is wet	A. Replace the sponge cloth equipped on the machine B. Wipe the water on the belt dry with a dry cloth
The machine does not move smoothly	The glass surface is too damp or sticky	Use the remote control to manually wipe the glass in all directions (up/down/left/right) before proceeding with further operations
Red light always on	Low battery level	Please charge the machine and it can function normally after being fully charged
Flashing red light	According to voice prompts	A. Please restart the machine B. Check if the machine cloth is installed correctly C. Please check if the power adapter connection is powered off
The machine cannot be started or does not follow the preset rules during operation	Barometer detects insufficient vacuum	A. Check if the cloth is installed correctly B. Replace with a brand new cloth.
The machine cannot be started or does not follow the preset rules during operation	The corner or border adhesive strip is not smooth	When the machine is moving, it causes rapid air leakage for safety reasons; Stop cleaning, place the machine back in a safe area and then clean again
When the machine suddenly stops working, please connect to an external power source	Power adapter power down	Check if the power adapter is powered off or if there is poor contact at the machine power input interface/extension cable connection (re plug the DC plug by hand)
After placing the machine for a period of time, it was found that it did not start up	The built-in battery is out of charge	It is required to charge the machine first, and the normal charging time is generally around 2 hours

- Please be sure to follow the instructions and warnings related to the system.

## **8. Warranty Description**

Thank you for purchasing and using this product! In order to protect your rights and interests, this product implements after-sales service on the basis of the national regulations (Regulations on the Responsibility for Repair, Replacement, and Return of Goods) (commonly known as "Three Guarantees"). In order to satisfy you with our service, please carefully read and understand the relevant content about the three guarantee card.

If your glass cleaning robot is found to have defects due to material, manufacturing, and functional issues during the purchase or warranty period, it can be repaired or replaced free of charge by the original purchasing merchant or local distributor.

## **9. Non warranty coverage**

1. Normal wear and tear (such as cleaning cloth, safety rope, etc.).
2. Reduced battery discharge due to battery life (2 years) or usage
3. Accidental falls, malfunctions, etc. caused by improper use, negligence, or failure to follow instructions.
4. Use this product for purposes other than general home and office use.
5. Consumers can open the bottom sticker of the product themselves.
6. Incorrect installation due to use of non original accessories or components.
7. Human factors causing product defects (such as operational errors, handling damage, improper input voltage, etc.).

### **\* Kind reminder.**

1. If the machine still cannot function properly after following the instructions, please contact our company's after-sales service department for assistance.
2. Please strictly follow this product manual and keep it for future use.

## **1. Wichtige Sicherheitsvorkehrungen und Warnhinweise**

- 1.1 Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte sorgfältig die Anleitung. Wenn Sie dieses Produkt zum ersten Mal verwenden oder es längere Zeit nicht benutzt haben, laden Sie bitte den integrierten Backup-Akku vollständig auf, bis die grüne Anzeige leuchtet (es wird empfohlen, beim ersten Mal 2 Stunden lang aufzuladen).
2. Bitte befestigen Sie vor der Verwendung die Sicherheitsleine und überprüfen Sie, ob die Sicherheitsleine beschädigt ist und ob der Knoten sicher ist. Stellen Sie sicher, dass die Sicherheitsleine an einem stabilen Innenobjekt befestigt ist.
3. Dieses Produkt muss mit einem Stromkabel verbunden werden, um zu funktionieren.
4. Bevor Sie das Glas reinigen, entfernen Sie bitte alle Gegenstände von der Oberfläche des Glases. Reinigen Sie kein zerbrochenes Glas, da einige sandgestrahlte Gläser beim Reinigen zerkratzt werden können. Bitte verwenden Sie es mit Vorsicht.
5. Bitte halten Sie beim Arbeiten mit dem Produkt Haare, lose Kleidung, Finger und andere Körperteile von den beweglichen Teilen des Produkts fern
6. Schalten Sie bitte zuerst den Strom ein und platzieren Sie dann das Produkt auf dem Glas, um sicherzustellen, dass die Maschine fest auf der Glasoberfläche befestigt ist, bevor Sie es loslassen. Entfernen Sie das Produkt, bevor Sie den Strom ausschalten.

Umgebungstemperatur: 0°C-40°C (32 F-104°F)

Lagertemperatur des Produkts: -10°C-50°C (14°F-122°F)

### **1.2 WARNUNG!!!**

1. Kinder dürfen dieses Produkt nicht benutzen oder als Spielzeug verwenden.
2. Verwenden Sie es nicht in regnerischen, feuchten, wässrigen oder anderen flüssigen Umgebungen, um das Eindringen von Wasser zu verhindern, das Maschinenstörungen oder elektrische Schläge verursachen kann, wie z. B. beim Laufen, in Schwimmbädern usw.
3. Verwenden Sie es nicht in gefährlichen Bereichen wie offenen Feuerstellen, Badezimmern mit Sprühern.
4. Verwenden Sie es nicht in Bereichen mit brennbaren, explosiven Feststoffen und Gasen.
5. Platzieren Sie dieses Produkt nicht in starken magnetischen Umgebungen.
6. Reinigen Sie kein beschädigtes oder unebenes Glas. Unebenes oder beschädigtes Glas erzeugt nicht genug Vakuum, um sich festzusaugen, was dazu führt, dass das Produkt nicht funktioniert.
7. Setzen Sie dieses Produkt bitte nicht direktem Sonnenlicht aus und halten Sie es von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen, Mikrowellen, Gasherden usw. fern.
8. Machen Sie dieses Produkt nicht nass oder stellen Sie es nicht längere Zeit in eine feuchte Umgebung. Halten Sie das Produkt fern von Flüssigkeiten (Bier, Wasser, Getränken usw.).
9. Verwenden Sie kein Wasser, um das Gehäuse und das Netzkabel zu reinigen.
10. Sprühen Sie kein Wasser oder Reinigungslösung auf das Gehäuse oder die Unterseite der Maschine. Wasser kann nur auf das Reinigungstuch gesprührt werden, und dann das Reinigungstuch befestigen.

11. Reparieren Sie das Produkt nicht eigenständig. Produktreparaturen müssen von einem autorisierten Kundendienstzentrum oder Händler durchgeführt werden.
12. Wenn das Produkt oder das Netzteil beschädigt ist, verwenden Sie es bitte nicht weiter und wenden Sie sich zur Reparatur an Ihr örtliches Kundendienstzentrum oder Ihren Händler.

### **1.3 Produktsicherheitshinweise**

1. Bevor Sie das Gehäuse reinigen oder die Maschine warten, stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung unterbrochen ist, ziehen Sie den Transformator aus der Steckdose und schalten Sie das Produkt aus. Denken Sie daran, die Stromversorgung nicht durch Herausdrehen des Verlängerungskabels auszuschalten.
2. Ziehen Sie das Netzteil oder den Stecker nicht über das Verlängerungskabel. Wenn die Stromversorgung unterbrochen ist, sollte der Netzstecker normal herausgezogen werden.
3. Bitte verwenden Sie das originale Netzteil. Die Verwendung eines nicht originalen Adapters kann zu Produktfehlern oder Schäden führen.
4. Beschädigen oder verdrehen Sie das Netzkabel nicht. Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel oder den Adapter, um Beschädigungen des Netzkabels, Kurzschlüsse, Brände, elektrische Schläge usw. zu vermeiden.
5. Stellen Sie sicher, dass der Adapter während des Gebrauchs ausreichend belüftet und zur Wärmeableitung ausgelegt ist, undwickeln Sie den Adapter nicht mit anderen Gegenständen ein, da dies das Risiko einer Überhitzung erhöht.
6. Verwenden Sie keine beschädigten Adapter, Ladekabel oder Stecker. Verwenden Sie den Adapter nicht in feuchter Umgebung und vermeiden Sie es, mit nassen Händen den Adapter zu berühren.
7. Lesen Sie vor dem Einschalten des Netzteils bitte sorgfältig das Spannungsetikett auf dem Netzteil.
8. Zerlegen Sie den Adapter nicht. Wenn der Adapter ausfällt, ersetzen Sie bitte den gesamten Adapter. Für Hilfe und Reparatur wenden Sie sich bitte an den örtlichen Kundendienst oder Händler.
9. Wenn der Akku dieses Produkts nicht ordnungsgemäß gehandhabt wird, besteht die Gefahr von Verbrennungen oder chemischen Schäden am Körper. Bitte zerlegen Sie den Akku nicht, um Kurzschlüsse zu vermeiden, und werfen Sie den Akku nicht ins Feuer oder legen Sie ihn in eine Temperatur über 60 °C (140 °F). Verbrennen Sie dieses Produkt nicht.
10. Der eingebaute Akku dieses Produkts kann nur vom Hersteller oder einem autorisierten Händler/Kundendienstzentrum ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden. Die Entsorgung und das Recycling von Batterien müssen den relevanten nationalen Gesetzen und Vorschriften entsprechen.
11. Befolgen Sie streng die Anweisungen zur Bedienung dieses Produkts, und der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Sachschäden oder Personenschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.

## 2. Produktbeschreibung

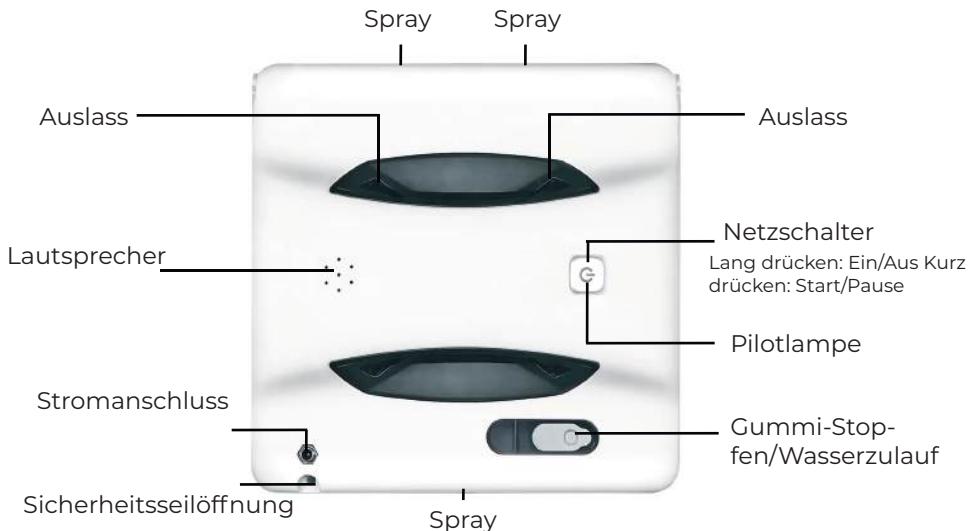
### 2.1 Packliste

Der Roboter	Adapter	Netzkabel
Staubtuch	Sicherungsseil	Fernbedienung
Wasserbehälter Flasche	Handbuch	

### 2.2 Technische Parameter

Produktnname	Bobbie 2.0 mit Bürste	Rated voltage	DC: 24V
Rated power	Ungefähr 72W	Geräuschpegel	Ungefähr 63dB
Batteriekapazität	650mAh	Ladezeit	Ungefähr 2 uur
Abmessungen	240x223x73mm	Verpackungsabmessungen	340x255x90mm
Stromadapter-Eingang	AC 100-240V 50/60Hz 2.0A	Stromadapter-Ausgang	DC 24V/3A

## 2.3 Produkt-Diagramm



### Achtung:

Beim Gebrauch dieses Produkts ist es notwendig, den Netzadapter anzuschließen und die Anzeigeleuchte sollte grün sein, bevor Sie starten und arbeiten.



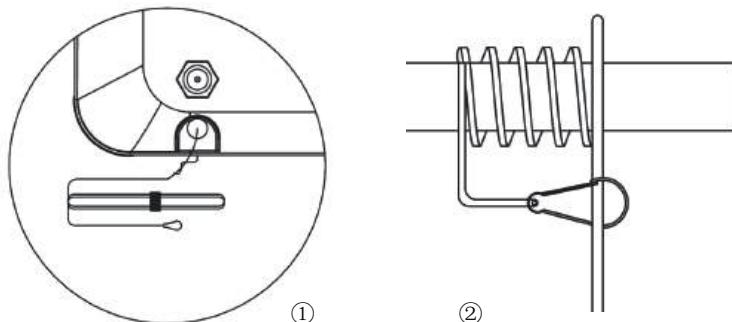
Grünes Licht blinkend	Maschine ist normal oder lädt	
Grünes Licht dauerhaft an	Akku voll	
Gelbes Licht blinkend	Niedriger Akkustand	Bitte rechtzeitig aufladen
Rotes Licht dauerhaft an	Niedriger Akkustand	Bitte Adapter zum Aufladen anschließen und verwenden
Blinkendes rotes Licht	Fehlerhafte Abweichung	Bitte überprüfen Sie die Maschine oder starten Sie sie neu.

### 3. Installationsanweisungen

#### 3.1 Anbringen des Sicherungsseils

A. Überprüfen Sie das Sicherungsseil in der unteren linken Ecke des Geräts. Stellen Sie sicher, dass der Knoten stabil ist, und prüfen Sie, ob das Sicherungsseil und die Hardware-Schnalle beschädigt sind. (Abbildung 1)

B. Befestigen Sie die Hardware-Schnalle am anderen Ende des Sicherungsseils an anderen stabilen Objekten im Raum, stellen Sie sicher, dass es mehrmals umwickelt ist, um ein Abrutschen zu verhindern. (Abbildung 2)



#### 3.2 Installation des Wischtuchs

A. Befestigen Sie das Tuch ordnungsgemäß am Boden des Produktkörpers, achten Sie auf die Richtung, stellen Sie sicher, dass es nicht verkehrt herum installiert ist, und blockieren Sie nicht das Antriebsrad und den Barometer-Sensor. (Abbildung 3)

B. Drücken Sie das Tuch in alle Richtungen mit Ihrer Hand. Das Tuch muss fest am Klettverschluss am Körper haften, und die vier Ecken des Tuchs müssen flach sein. Das Tuch muss in den Maschinenschlitz eingebaut, flach gehalten und das Tuch darf nicht zu nass sein.

C. Überprüfen Sie, ob der Gürtel sauber ist.



### 3.3 Befüllen des Wassertanks

A. Füllen Sie die zufällig bereitgestellte Wasserflasche mit Leitungswasser, richten Sie sie mit dem Wasseranschluss des Wassertanks des Produkts aus, drücken Sie die Wasserflasche zusammen und gießen Sie das Wasser in den Tank. (Abbildung 4)

(Hinweis: Es wird empfohlen, dass Benutzer jeweils eine Flasche füllen und versuchen, das Wasser nicht überlaufen zu lassen)

B. Nach dem Befüllen des Wassertanks mit Wasser, decken Sie ihn mit einem Gummistopfen ab, um die Abdichtung sicherzustellen.



### 3.4 Anschließen des Produkts und des Netzadapters

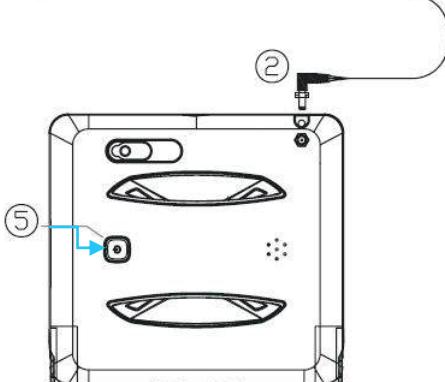
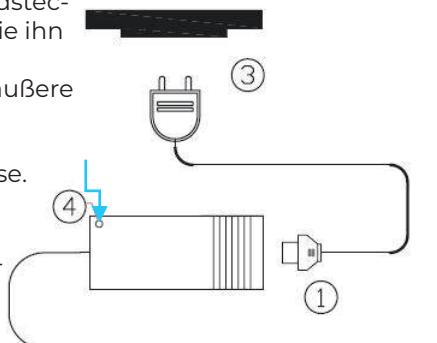
A. Schließen Sie das AC-Netzkabel an den Adapter an. ①

B. Schließen Sie den Ausgangsendstecker "L" des Adapters an, stecken Sie ihn in die DC-Stromschnittstelle des Gehäuses ein und ziehen Sie die äußere Ringmutter 2 fest. ②

C. Stecken Sie den Stecker ③ des AC-Netzkabels in die Steckdose.

D. Nach dem Anschließen der Maschine überprüfen Sie die Anzeigeleuchte auf der Vorderseite des Netzadapters. Der normale Zustand ist grün. ④

E. Überprüfen Sie abschließend die Pilotlampe des "Ein/Aus"-Knopfes der Maschine, und der normale Zustand ist blinkendes grünes Licht. ⑤

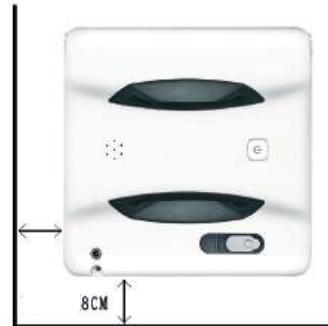


**Wichtiger Hinweis: Stellen Sie bitte sicher, dass die Maschine während des Betriebs kontinuierlich mit Wechselstrom versorgt wird. Der eingebaute Backup-Akku ist vorbereitet, um sicherzustellen, dass die Maschine während des Betriebs nicht aufgrund eines plötzlichen Stromausfalls herunterfällt, und die Dauer des eingebauten Akkus beträgt etwa 20 Minuten. Wenn der eingebaute Akku fast leer ist, laden Sie ihn bitte vollständig auf, bevor Sie arbeiten.**

## 4. Betrieb

### 4.1 Ein/Aus

- A. Netzschalter  Drücken und halten Sie die Taste auf dem Gerät 3 Sekunden lang, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Nachdem sichergestellt wurde, dass der Lüfter des Geräts rotiert, platzieren Sie das Gerät auf dem Glas und stellen Sie sicher, dass es am Glas haftet, bevor Sie es loslassen.
- B. Beim Platzieren des Geräts muss ein Abstand von mindestens 8 cm zum Rahmen eingehalten werden.
- C. Am Anfang muss das Gerät flach (mit dem Gehäuse nach oben und dem Boden nach unten) oder seitlich (mit dem Boden zur Seitenscheibe) platziert werden, und halten Sie die Taste "Ein/Aus"  lange gedrückt, um das Gerät normal zu starten.



### 4.2 Starten des Roboters

- A. Drücken und halten Sie die Taste  "Start" an der Oberflächenschale 3 Sekunden lang, um den Startzustand zu erreichen.
- B. Platzieren Sie das Gerät auf der zu reinigenden Glasoberfläche und drücken Sie erneut kurz die Taste  "Start", um das Gerät zu starten und in den automatischen Reinigungsmodus zu wechseln.

### 4.3 Stoppen/Pause

Wenn das Gerät reinigt, drücken Sie kurz die Taste  "Stop" auf dem Gerät oder die Taste  "Pause" auf der Fernbedienung, um die Reinigung zu stoppen.

### 4.4 Entfernen des Geräts

- A. Nach Abschluss der Reinigung und automatischem Stopp des Geräts, drücken und halten Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät auszuschalten, und entfernen Sie das Gerät fest am Griff.
- B. Wenn Sie das Gerät nicht mit den Händen erreichen können, können Sie die Fernbedienung verwenden, um das Gerät zu steuern. Nachdem Sie sich an eine Position bewegt haben, an der Ihre Hände den Rahmen erreichen können, entfernen Sie

## 4.5 Fernbedienung

\*Durch die Verwendung von 2,4G-Funktechnologie kann sie in alle Richtungen 360 Grad und bis zu 8 Meter Entfernung ohne Hindernisse betrieben werden.

		Automatisches Wassersprühen: Ein/Aus		Nach oben fegen
		Manuelles Wassersprühen		Nach unten fegen
	Z	Automatische Reinigung des Z-förmigen Pads		Nach rechts fegen
	N	Automatische Reinigung des N-förmigen Pads		Nach links fegen
	Z/N	Automatische Reinigung des Z-förmigen Pfads vor dem N-förmigen Pfad		Start/Pause
		Lokale Punktreinigung		Reinigung entlang des Randes
	Die Fernbedienung verwendet AAA Batterie (wird ohne Batterien geliefert)			

## 4.6 Einführung in die Betriebsart der Wassersprühhanlage

Diese Maschine unterstützt das separate Wassersprühen auf den linken und rechten Seiten während des Betriebs; Das Ende der Walzenbürste wird von einem Doppeldüsenmotor angetrieben, und das andere Ende wird von einem Einzeldüsenzerstäuber angetrieben.

A. Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, verwenden Sie die im Zubehör enthaltene Wasserflasche und fügen Sie geeignetes Leitungswasser in den Wassertank ein.

B. Jedes Mal, wenn das Gerät eingeschaltet wird, funktioniert es normal und die Wassersprühfunktion ist standardmäßig eingeschaltet; Benutzer können die Wassersprühfunktion selbst ein- oder ausschalten.

C. Unabhängig von der Richtung, in die sich das Gerät bewegt, kann es Wasser sprühen, und der hintere Wassertank schließt automatisch.

D. Wasserquelle: Der Wassertank ist für Leitungswasser geeignet.

E. Der Wassertank hat eine Kapazität von 30 ml.

F. Die mitgelieferte Wasserflasche hat eine Kapazität von 35 ml.

## 5. Produktwartung

### 5.1 Reinigungstuch

Bitte klappen Sie den Maschinenkörper flach um und entfernen Sie das Wischtuch.

Legen Sie das Tuch in kaltes Wasser, fügen Sie eine kleine Menge Reinigungsmittel hinzu, reinigen Sie es mit Wasser und lassen Sie es dann an der Luft trocknen. Abbildung ①

(Bitte beachten Sie: Verwenden Sie kein Bleichmittel; nicht trocknen, nicht chemisch reinigen. Verwenden Sie kein komplett durchnässtes Tuch, um Glasfenster zu reinigen, da dies dazu führen kann, dass die Maschine aufgrund übermäßiger Feuchtigkeitsaufnahme an der Glasoberfläche hängen bleibt und rutschig wird.)



Abbildung ① Reinigungstuch



Abbildung ② Reinigungslüfter

### 5.2 Lüfterwartung

Bitte drehen Sie den Maschinenkörper um und legen Sie ihn flach hin. Verwenden Sie ein sauberes und trockenes Tuch, um Staub und anderen Schmutz von der Unterseite des Gehäuses zu entfernen. Abbildung ②

### 5.3 Wartung der Rollenbürste

Nach jeder Reinigung der Maschine entfernen Sie bitte das Rollenbürsten-Tuch auf beiden Seiten, reinigen Sie das Oberflächen-Tuch mit Leitungswasser (spülen Sie kein Wasser in das Innere der Rollenbürste) und lassen Sie das Rollenbürsten-Tuch schließlich an der Luft trocknen.



#### Demontagemethode:

A. Legen Sie die Maschine flach auf den Tisch und verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher, um die Schrauben gegen den Uhrzeigersinn zu lösen.

B. Brechen Sie vorsichtig die nahe gelegene Schnalle mit Ihrer Hand auf, um sie zu entfernen, und trennen Sie die Rollenbürste und die Schnalle voneinander.

C. Installieren Sie die saubere Rollenbürste auf die Schnalle und verbinden Sie das andere Ende der Rollenbürste mit dem Maschinenslitz durch 6 Löcher. Drücken Sie es vorsichtig nach innen und schwingen Sie dann die Schnalle, um sie im Maschinenschlitz zu fixieren. Es ist am besten, die Schrauben festzuziehen.

D. Die Demontage-/Montagemethode für beide Rollenbürsten ist die gleiche.

## 5.4 Wartung des automatischen Reinigungsgurts



Figuur ④  
Reinigung des Antriebsrads

Het wordt aanbevolen dat gebruikers de riem elke keer reinigen en onderhouden wanneer ze de raamreiniger gebruiken (voor/na het werk) om te voorkomen dat vlekken, stof, etc. aan het oppervlak van de riem blijven plakken, wat abnormale werking van de machine kan veroorzaken.

### Stappen:

- A. Sluit de machine aan op de voedingsadapter.
- B. Plaats de machine in de tegenovergestelde richting (met de riem naar boven) op de werkbank.
- C. Druk vervolgens met de hand op de "aan"-knop en de wielriemen aan beide zijden draaien in een cirkelvormige beweging.
- D. Gebruik een schone handdoek en doek om voorzichtig op het oppervlak van de riem te drukken. Figuur ④. Na het reinigen van de riem, drukt u op de aan/uit-knop om de machine uit te schakelen.

### Let op:

Wanneer gebruikers schone handdoeken en reinigingsdoeken gebruiken, moeten ze voorzichtig zijn bij het lichtjes aanbrengen op het oppervlak van de riem. Vanwege de rotatie van de wielriem kunnen ze geen sterke druk uitoefenen om te voorkomen dat de doek in het wiel wordt getrokken.



# APP - Anleitung

Scannen Sie den QR-Code auf der rechten Seite, laden Sie die Zoef Robot Smart APP

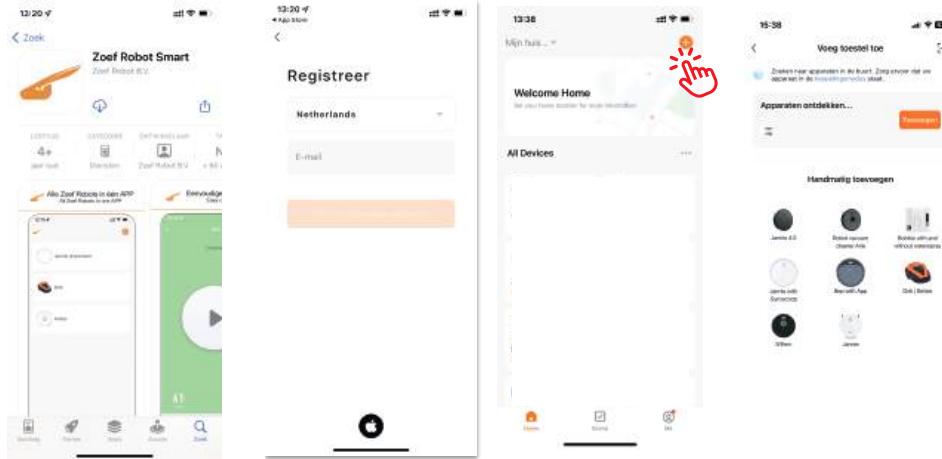
"Zoef Robot Smart" App herunter und installieren Sie sie. Oder suchen Sie im App Store oder im Android Google Play Store nach "Zoef Robot Smart". Laden Sie diese App herunter und installieren Sie sie.

Stellen Sie sicher, dass AUSSCHLIESSLICH das 2,4 GHz-Netzwerk auf Ihrem Mobiltelefon verwendet wird.

Android



iOS



## Automatische Verbindung

1. Öffnen Sie die "Zoef Robot Smart" App und registrieren Sie ein neues Konto oder verwenden Sie ein vorhandenes Konto.

2. Nach dem Einloggen klicken Sie auf das Plus-Symbol und drücken Sie auf 'Gerät hinzufügen' (Stellen Sie sicher, dass der Roboter eingeschaltet ist und die LED blinkt. Stellen Sie sicher, dass WLAN und Bluetooth auf Ihrem Telefon aktiviert sind.)

3. Der Roboter wird in der App angezeigt und Sie können das Gerät

4. Klicken Sie auf Hinzufügen und geben Sie Ihren WLAN-Namen und Ihr Passwort ein, um die Verbindung abzuschließen.



Voor wifi-informatie in

Kies Wi-Fi en voer het wachtwoord in

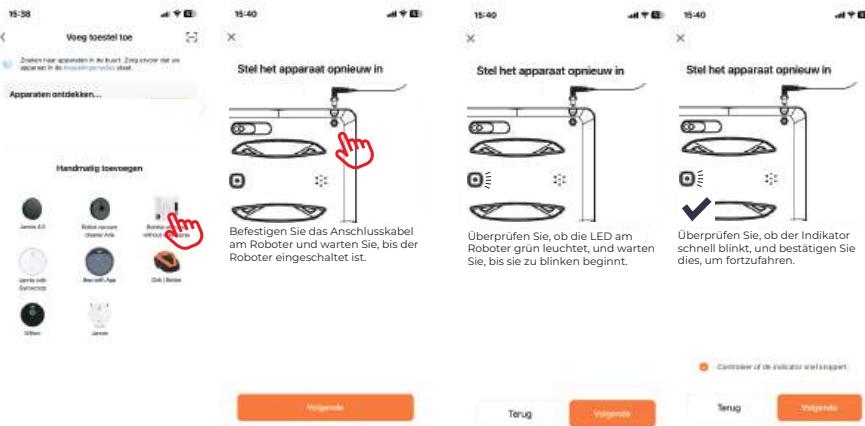
IHR NETZWERK

IHR WIFI-PASSWORT

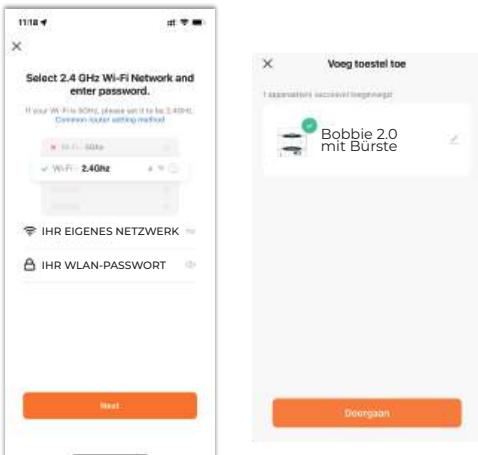
Volgende

# APP - Anleitung

## Manuelle Verbindung



- Um manuell eine Verbindung herzustellen, fügen Sie das Gerät hinzu, indem Sie auf die Fensterputzer des Roboters klicken.
- Stecken Sie das Anschlusskabel in den Roboter, um ihn einzuschalten.
- Überprüfen Sie, ob die LED am Roboter grün leuchtet, und warten Sie, bis sie zu blinken beginnt.
- Bestätigen Sie, dass die Anzeige am Roboter schnell blinkt, klicken Sie dann auf 'Weiter'.
- Die App sucht nach dem Roboter, geben Sie Ihr Netzwerk und Ihr Passwort ein und fahren Sie fort.
- Der Roboter wird sich verbinden und abschließen. Sie können die App verwenden.



## 7. Fehlerbehebung

Verarbeitungsme-thode	Mögliche Ursachen	Mögliche Lösungen
Maschine rutscht	Das Tuch ist zu nass oder der Riemen ist nass	A. Ersetzen Sie das mit der Maschine ausgestattete Schwammtuch B. Wischen Sie das Wasser auf dem Riemen mit einem trockenen Tuch trocken
Die Maschine bewegt sich nicht reibungslos	Die Glasoberfläche ist zu feucht oder klebrig	Verwenden Sie die Fernbedienung, um das Glas manuell in alle Richtungen (oben/unten-links/rechts) abzuwischen, bevor Sie weitere Operationen durchführen
Rotes Licht immer an	Niedriger Batteriestand	Bitte laden Sie die Maschine auf, und sie kann nach vollständiger Aufladung normal funktionieren
Blinkendes rotes Licht	Gemäß den Sprachhinweisen	A. Bitte starten Sie die Maschine neu B. Überprüfen Sie, ob das Maschinentuch richtig installiert ist C. Überprüfen Sie bitte, ob die Stromadapterverbindung ausgeschaltet ist
Die Maschine kann nicht gestartet werden oder folgt während des Betriebs nicht den voreingestellten Regeln	Barometer erkennt unzureichenden Vakuumdruck	A. Überprüfen Sie, ob das Tuch richtig installiert ist B. Ersetzen Sie es durch ein brandneues Tuch.
Die Maschine kann nicht gestartet werden oder folgt während des Betriebs nicht den voreingestellten	Die Ecken- oder Randklebestreifen sind nicht glatt	Wenn sich die Maschine bewegt, verursacht sie aus Sicherheitsgründen schnelle Luftlecks; Stoppen Sie die Reinigung, platzieren Sie die Maschine zurück in einem sicheren Bereich und reinigen Sie dann erneut
Wenn die Maschine plötzlich nicht mehr funktioniert, schließen Sie sie bitte an eine externe Stromquelle an	Netzadapter ist ausgeschaltet	Überprüfen Sie, ob der Netzadapter ausgeschaltet ist oder ob es an der Verbindung des Netzadapter-Eingangs des Geräts/Verlängerungskabels zu einem schlechten Kontakt kommt (ziehen Sie den Gleichstromstecker von Hand erneut ein)
Nachdem die Maschine für eine Weile platziert wurde, wurde festgestellt, dass sie nicht gestartet ist	Die eingebaute Batterie ist entladen	Es ist erforderlich, die Maschine zuerst aufzuladen, und die normale Ladezeit beträgt in der Regel etwa 2 Stunden

- Bitte beachten Sie unbedingt die Anweisungen und Warnungen im Zusammenhang mit dem System.

## **8. Garantiebeschreibung**

Vielen Dank für den Kauf und die Verwendung dieses Produkts! Um Ihre Rechte und Interessen zu schützen, implementiert dieses Produkt den Kundendienst auf der Grundlage der nationalen Vorschriften (Verordnungen über die Verantwortung für Reparatur, Ersatz und Rückgabe von Waren) (im Volksmund als "Drei Garantien" bekannt). Um Sie mit unserem Service zufrieden zu stellen, lesen Sie bitte sorgfältig die relevanten Inhalte zur Garantiekarte.

Wenn an Ihrem Glasreinigungsroboter während des Kaufs oder der Garantiezeit Material-, Herstellungs- und Funktionsmängel festgestellt werden, kann er kostenlos vom ursprünglichen Kaufhändler oder örtlichen Distributor repariert oder ausgetauscht werden.

### **Nicht abgedeckter Garantieumfang**

1. Normaler Verschleiß (wie Reinigungstuch, Sicherheitsleine usw.).
2. Reduzierte Batterieentladung aufgrund der Batterielebensdauer (2 Jahre) oder Verwendung
3. Unfälle, Fehlfunktionen usw., die durch unsachgemäße Verwendung, Fahrlässigkeit oder Nichtbeachtung von Anweisungen verursacht werden.
4. Verwenden Sie dieses Produkt für andere Zwecke als den allgemeinen Haus- und Bürogebrauch.
5. Verbraucher können das untere Etikett des Produkts selbst öffnen.
6. Falsche Installation aufgrund der Verwendung von nicht originalen Zubehörteilen oder Komponenten.
7. Menschliche Faktoren, die Produktmängel verursachen (wie Bedienungsfehler, Handhabungsschäden, falsche Eingangsspannung usw.).

#### **\* Freundliche Erinnerung.**

Wenn die Maschine trotz Befolgung der Anweisungen immer noch nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich bitte an die Kundendienstabteilung unseres Unternehmens.

Bitte halten Sie sich streng an dieses Produkthandbuch und bewahren Sie es für zukünftige Verwendungen auf.

## **1. Précautions importantes de sécurité et avertissements**

1.1 Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement le manuel. Si vous utilisez ce produit pour la première fois ou si vous ne l'avez pas utilisé depuis longtemps, veuillez charger complètement la batterie de secours intégrée jusqu'à ce que la lumière verte soit allumée (il est recommandé de charger pendant 2 heures la première fois).

2. Avant utilisation, attachez la corde de sécurité et vérifiez s'il y a des dommages à la corde de sécurité et si le nœud est sécurisé, en veillant à ce que la corde de sécurité soit attachée à un dispositif intérieur stable.

3. Ce produit doit être connecté à un cordon d'alimentation pour fonctionner.

4. Avant de nettoyer le verre, veuillez retirer tous les objets de la surface du verre. Ne nettoyez pas le verre brisé, car certains verres dépolis peuvent être rayés lors du nettoyage. Veuillez utiliser avec prudence.

5. Lors du travail sur le produit, veuillez garder les cheveux, les vêtements amples, les doigts et autres parties du corps à une certaine distance des parties mobiles du produit.

6. Veuillez d'abord allumer l'alimentation, puis placer le produit sur le verre pour vous assurer que la machine est solidement fixée à la surface du verre avant de la relâcher ; retirez le produit avant de couper l'alimentation.

7. Température ambiante : 0°C-40°C (32 F-104°F)

8. Température de stockage du produit : -10°C-50 °C (14°F-122°F)

### **1.2 Avertissement !!!**

1. Ne laissez pas les enfants utiliser ce produit, encore moins le considérer comme un jouet.

2. N'utilisez pas dans des environnements pluvieux, humides, aqueux ou autres liquides pour éviter les infiltrations d'eau pouvant causer un dysfonctionnement de la machine ou des risques de choc électrique. en courant, piscines, etc.

3. Ne pas utiliser dans des zones dangereuses telles que des flammes ouvertes, des salles de bains avec des buses

4. Ne pas utiliser dans des zones avec des solides inflammables, explosifs et des gaz.

5. Ne placez pas ce produit dans des environnements fortement magnétiques.

6. Ne nettoyez pas le verre endommagé ou inégal. Le verre inégal ou endommagé ne générera pas une aspiration sous vide suffisante pour l'adsorption, ce qui empêchera le produit de fonctionner.

7. Ne pas exposer ce produit au soleil et le maintenir éloigné des sources de chaleur telles que les radiateurs, les chauffages, les micro-ondes, les cuisinières à gaz, etc.

8. Ne pas mouiller ce produit ni le placer dans un environnement humide pendant une longue période. Veuillez garder le produit loin des liquides (bière, eau, boissons, etc.).

9. Ne pas utiliser d'eau pour nettoyer le corps et l'adaptateur secteur.

10. Ne pas pulvériser d'eau ou de solution de nettoyage sur le corps ou le bas de la machine. L'eau ne peut être pulvérisée que sur le chiffon de nettoyage, puis fixer le chiffon de nettoyage.

11. Ne réparez pas le produit par vous-même. Les réparations du produit doivent être effectuées par un centre de service après-vente agréé ou un revendeur.
12. Si le produit ou l'adaptateur d'alimentation est endommagé, veuillez ne pas continuer à l'utiliser et contactez votre centre de service après-vente local ou votre revendeur pour réparation.

### **1.3 Informations sur la sécurité du produit**

1. Avant de nettoyer le corps ou de maintenir la machine, assurez-vous de couper l'alimentation électrique, de débrancher le transformateur de la prise et d'éteindre l'alimentation du produit. N'oubliez pas de ne pas éteindre l'alimentation en dévissant le fil de rallonge.
2. Ne tirez pas sur l'adaptateur secteur ou la prise à travers le câble de rallonge. Si l'alimentation est coupée, la fiche secteur doit être débranchée normalement.
3. Veuillez utiliser l'adaptateur secteur d'origine. L'utilisation d'un adaptateur non d'origine peut causer un dysfonctionnement ou des dommages au produit.
4. Ne endommagez pas ou ne tordez pas le cordon d'alimentation. Ne posez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation ou l'adaptateur pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation, le court-circuit, l'incendie, les chocs électriques, etc.
5. Assurez-vous que l'adaptateur dispose d'un espace suffisant pour la ventilation et la dissipation de la chaleur pendant l'utilisation, et ne l'enveloppez pas avec d'autres objets, car cela augmentera le risque de surchauffe.
6. N'utilisez pas d'adaptateurs, de câbles de charge ou de prises endommagés ; N'utilisez pas l'adaptateur dans des environnements humides et empêchez les mains mouillées de toucher l'adaptateur.
7. Avant de mettre sous tension l'adaptateur secteur, veuillez lire attentivement l'étiquette de tension sur l'adaptateur secteur.
8. Ne démontez pas l'adaptateur. Si l'adaptateur est défectueux, veuillez le remplacer entièrement. Pour obtenir de l'aide et des réparations, veuillez contacter le service client local ou le revendeur.
9. Si la batterie de ce produit n'est pas manipulée correctement, il peut y avoir un risque de brûlure ou de dommage chimique pour le corps. Veuillez ne pas démonter la batterie pour éviter de provoquer un court-circuit, et ne jetez pas la batterie dans un feu ou ne la placez pas dans un endroit où la température dépasse 60 °C (140 °F). Ne pas incinérer ce produit.
10. La batterie intégrée de ce produit ne peut être remplacée que par le fabricant ou le revendeur / centre de service après-vente désigné pour éviter les dangers. L'élimination et le recyclage des batteries usagées doivent être conformes aux lois et réglementations nationales applicables.
11. Suivez strictement les instructions d'utilisation de ce produit, et le fabricant ne sera pas responsable des dommages matériels ou des blessures personnelles causées par une utilisation incorrecte.

## Description du produit

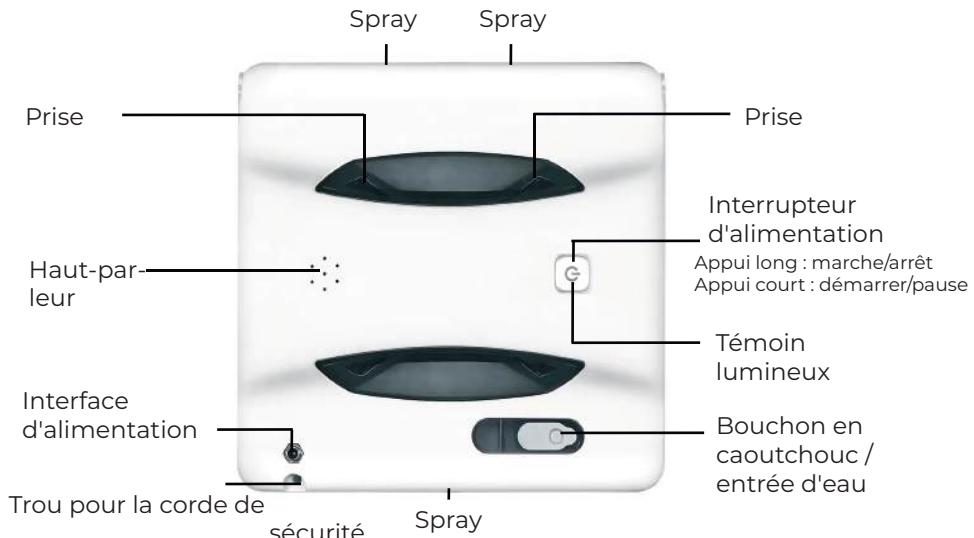
### 2.1 Liste d'emballage

Le robot	Adaptateur	Cordon d'alimentation AC
Chiffon à poussière	Corde de sécurité	Télécommande
Bouteille de stockage d'eau	Instructions	

### 2.2 Paramètre technique

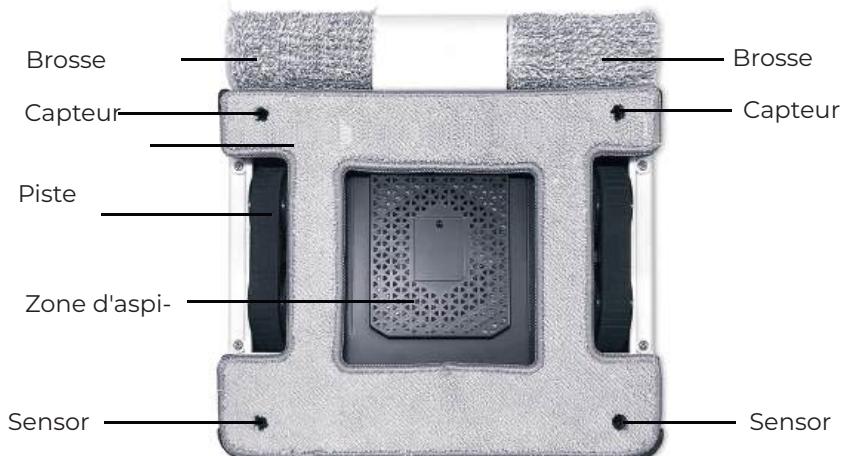
Nom du produit	Bobbie 2.0 avec brosse	Rated voltage	DC: 24V
Rated power	Environ 72W	Bruit	Environ 63dB
Capacité de la batterie	650mAh	Temps de charge	Environ 2h
Dimensions	240x223x73mm	Dimensions de l'emballage	340x255x90mm
Entrée de l'adaptateur secteur	AC 100-240V 50/60Hz 2.0A	Sortie de l'adaptateur secteur	DC 24V/3A

## 2.3 Diagramme du



**Attention :**

Lors de l'utilisation de ce produit, il est nécessaire de connecter l'adaptateur secteur et le témoin lumineux doit être vert avant de démarrer et de travailler.



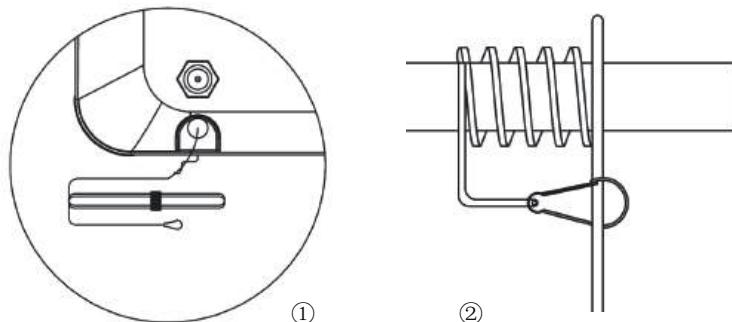
Clignotement de la lumière verte	Machine normale ou en charge	
Lumière verte toujours allumée	Batterie pleine	
Clignotement de la lumière jaune	Batterie faible	Veuillez charger en temps opportun
Lumière rouge toujours allumée	Batterie faible	Veuillez connecter l'adaptateur pour charger et utiliser
Clignotement de la lumière rouge	Anomalie de dysfonctionnement	Veuillez vérifier la machine ou la redémarrer

### 3. Instructions d'installation

#### 3.1 Connexion de la corde de sécurité

A. Il est nécessaire de vérifier la corde de sécurité dans le coin inférieur gauche de la machine, s'assurer que le nœud est stable, et vérifier si la corde de sécurité et la boucle matérielle sont endommagées. (Figure 1)

B. Fixez la boucle matérielle à l'autre extrémité de la corde de sécurité à d'autres objets solides à l'intérieur de la pièce, en vous assurant qu'elle est enveloppée plusieurs fois pour éviter qu'elle ne tombe. (Figure 2)

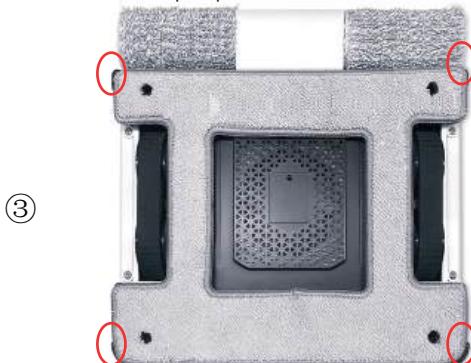


#### 3.2 Installation du chiffon de nettoyage

A. Appliquez correctement le chiffon sur le bas du corps du produit, en faisant attention à la direction, en veillant à ce qu'il ne soit pas installé à l'envers et ne bloque pas la roue motrice et le capteur de baromètre. (Figure 3)

B. Il est nécessaire de presser le chiffon dans toutes les directions avec votre main. Le chiffon doit être solidement fixé au Velcro sur le corps, et les quatre coins du chiffon doivent être aplatis. Le chiffon doit être installé dans la fente de la machine, maintenu à plat, et le chiffon ne doit pas être trop mouillé.

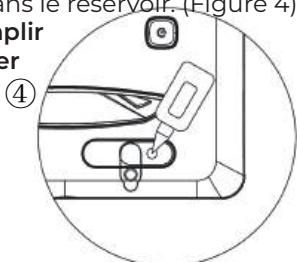
C. Vérifiez si la ceinture est propre.



### 3.3 Remplissage du réservoir

A. Remplissez la bouteille de stockage d'eau fournie au hasard avec de l'eau du robinet, alignez-la avec l'entrée d'eau du réservoir d'eau du produit, pressez la bouteille de stockage d'eau et versez l'eau dans le réservoir. (Figure 4)  
**(Note : Il est recommandé aux utilisateurs de remplir une bouteille à la fois et d'essayer de ne pas laisser l'eau déborder)**

B. Après avoir rempli le réservoir d'eau, couvrez-le d'un bouchon en caoutchouc pour assurer l'étanchéité.



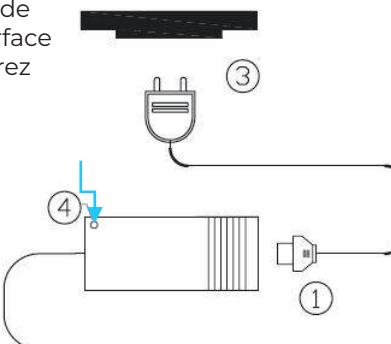
### 3.4 Connexion du produit et de l'adaptateur

A. Branchez le cordon d'alimentation AC sur l'adaptateur. ①

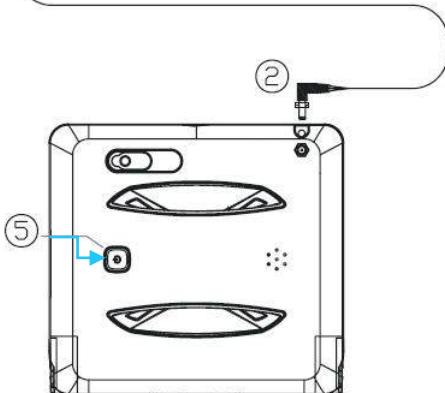
B. Connectez la fiche de sortie "L" de l'adaptateur, insérez-la dans l'interface d'alimentation DC du corps et serrez l'écrou de fixation extérieur 2. ②

C. Branchez la fiche du cordon d'alimentation AC dans la prise. ③

D. Après avoir connecté la machine, vérifiez la lumière indicatrice sur l'avant de l'adaptateur ④ secteur. L'état normal est vert.



E. Enfin, vérifiez la lampe témoin du bouton "marche/arrêt" de la machine, l'état normal étant une lumière verte clignotante. ⑤



**Note importante : Assurez-vous que la machine est continuellement alimentée par le courant alternatif pendant le fonctionnement. La batterie de secours intégrée est prévue pour garantir que la machine ne tombe pas en cas de coupure de courant soudaine pendant le fonctionnement, et la durée de la batterie intégrée est d'environ 20 minutes. Si la batterie intégrée est faible, veuillez charger entièrement la batterie avant de travailler.**

## 4. Opération

## 4.1 Marche/Arrêt

- A. Interrupteur d'alimentation  Appuyez et maintenez le bouton sur la machine pendant 3 secondes pour allumer/éteindre l'alimentation de la machine. Après vous être assuré que le ventilateur de la machine tourne, placez la machine sur le verre et assurez-vous qu'elle est bien adsorbée sur le verre avant de la relâcher.

- B. Lors de la mise en place de la machine, il est nécessaire de la placer à au moins 8 cm du cadre.

- C. Au début, il est nécessaire de placer la machine à plat (avec le corps vers le haut et le bas vers le bas) ou sur le côté (avec le bas vers le verre latéral), et d'appuyer longuement sur "" pour démarrer la machine normalement.



## 4.2 Démarrage du robot

- A. Appuyez et maintenez le bouton sur la  coque de surface pendant 3 secondes pour entrer en mode de démarrage.

- B. Placez la machine sur la surface du verre à nettoyer, et appuyez brièvement sur le bouton "" pour démarrer la machine et entrer en mode de nettoyage automatique.

### 4.3 Arrêt/Pause

Lorsque la machine est en cours de nettoyage, appuyez brièvement sur le bouton "  " sur la machine ou sur le bouton "  " sur la télécommande pour arrêter le nettoyage.

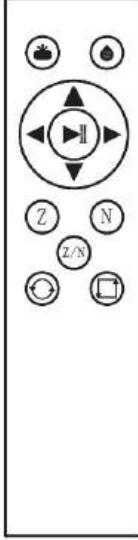
#### 4.4 Retrait de la machine

- A. Après que le nettoyage de la machine est terminé et qu'elle s'arrête automatiquement, appuyez et maintenez le bouton d'alimentation pour éteindre la machine, et saisissez fermement la poignée pour retirer la machine.

- B. Si vous ne pouvez pas atteindre la machine avec vos mains, vous pouvez utiliser la télécommande pour contrôler la machine. Après vous être déplacé à un endroit où vos mains peuvent atteindre le cadre, retirez la machine.

## 4.5 Télécommande

Adoptant la technologie sans fil 2.4G, elle peut fonctionner à 360 degrés dans toutes les directions et à une distance de 8 mètres sans obstruction.

	 Pulvérisation d'eau automatique : marche/arrêt		Balayage vers le haut
	 Pulvérisation manuelle d'eau		Balayage vers le bas
	Z Nettoyage automatique en forme de Z		Balayage vers la droite
	N Nettoyage automatique en forme de N		Balayage vers la gauche
	Z/N Nettoyage automatique du chemin en forme de Z avant le chemin en forme de N		Démarrer/Pause
	 Nettoyage local de points fixes		Nettoyage le long du bord
	La télécommande utilise la pile AAA (expédiée sans piles)		

## 4.6 Introduction à l'opération de pulvérisation d'eau

Cette machine prend en charge la pulvérisation d'eau séparée sur les côtés gauche et droit pendant le fonctionnement ; L'extrémité de la brosse rotative est entraînée par un moteur à double buse, et l'autre extrémité est entraînée par un atomiseur à buse unique.

A. Avant de commencer le travail, utilisez la bouteille de stockage d'eau fournie dans les accessoires et ajoutez de l'eau du robinet appropriée dans le réservoir

B. Chaque fois que la machine est allumée, elle fonctionne normalement et la fonction de pulvérisation d'eau est activée par défaut ; Les utilisateurs peuvent activer/désactiver la fonction de pulvérisation d'eau eux-mêmes. 

C. Peu importe la direction dans laquelle la machine avance, elle peut pulvériser de l'eau et le réservoir d'eau arrière se fermera automatiquement.

D. Source d'eau : Le réservoir d'eau est adapté à l'eau du robinet.

E. Le réservoir d'eau a une capacité de 30 ml.

F. La bouteille de stockage d'eau fournie a une capacité de 35 ml.

## 5. Entretien du produit

### 5.1 Chiffon de nettoyage

Veuillez retourner le corps de la machine à plat et retirer le chiffon de nettoyage. Placez le chiffon dans de l'eau froide, ajoutez une petite quantité de détergent pour le nettoyage, nettoyez à l'eau, puis laissez sécher à l'air. Figure ①

(Remarque : Ne pas utiliser d'eau de Javel ; ne pas sécher, ne pas nettoyer à sec. Ne pas utiliser un chiffon complètement mouillé pour nettoyer les fenêtres en verre, car cela peut entraîner que la machine reste collée et glissante sur la surface en verre en raison d'une absorption excessive d'humidité.)



Figure ① Chiffon de nettoyage



Figure ② Ventilateur de nettoyage

### 5.2 Entretien du ventilateur

Veuillez retourner le corps de la machine et le placer à plat, puis utilisez un chiffon propre et sec pour essuyer la poussière et autres saletés du dessous du corps. Figure ②

### 5.3 Entretien de la brosse rotative

Après chaque nettoyage de la machine, retirez le chiffon de la brosse rotative des deux côtés, nettoyez le chiffon de surface avec de l'eau du robinet (ne pas verser d'eau à l'intérieur de la brosse rotative), et enfin laissez sécher à l'air le chiffon de la brosse.

#### Méthode de démontage :

- Placez la machine à plat sur la table et utilisez un tournevis cruciforme pour dévisser les vis dans le sens antihoraire.
- Cassez doucement la boucle voisine avec votre main pour la retirer, et séparez la brosse rotative et la boucle séparément.
- Installez la brosse rotative propre sur la boucle, et connectez l'autre extrémité de la brosse rotative avec le roulement de la machine à travers 6 trous. Poussez doucement vers l'intérieur, puis basculez la boucle pour la fixer dans la fente de la machine. Il est préférable de serrer les vis.
- La méthode de démontage/remontage pour les deux brosses rotatives est la même.



## 5.4 Entretien automatique de la courroie de nettoyage

Figure ④  
Nettoyage de la roue motrice



Il est recommandé aux utilisateurs de nettoyer et d'entretenir la courroie chaque fois qu'ils utilisent le nettoyeur de vitres (avant/après le travail) pour éviter que des taches, de la poussière, etc. ne se collent à la surface de la courroie, ce qui pourrait entraîner un fonctionnement anormal de la machine.

### Étapes :

A. Connectez la machine à l'adaptateur secteur.

B. Placez la machine dans la direction opposée (avec la courroie orientée vers le haut) sur l'établi.

C. Ensuite, appuyez et maintenez le bouton "clé" à la main, et les courroies des roues des deux côtés tournent en mouvement circulaire.

D. Utilisez une serviette propre et un chiffon pour adhérer doucement à la surface de la courroie. Figure ④ . Après avoir nettoyé la courroie, appuyez et maintenez le bouton d'alimentation pour éteindre la machine.

### Attention :

Lorsque les utilisateurs utilisent des serviettes et des chiffons propres, ils doivent être prudents lorsqu'ils adhèrent légèrement à la surface de la courroie. En raison de la rotation de la courroie, ils ne peuvent pas exercer une forte pression pour comprimer la courroie afin d'éviter que le chiffon ne soit aspiré dans la roue.



# APPLICATION - Manuel

Scannez le code QR sur la droite, téléchargez et installez l'application "Zoef Robot Smart". Ou recherchez "Zoef Robot Smart" dans l'App Store ou le Google Play Store Android. Téléchargez et installez cette application.

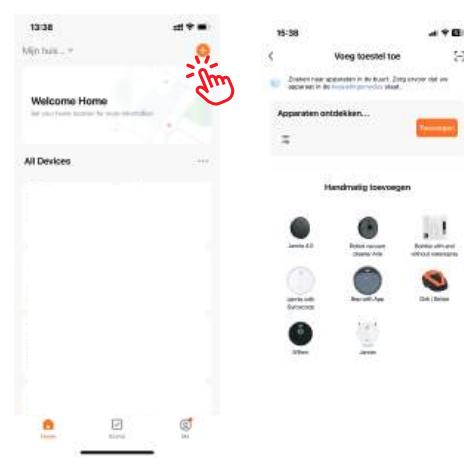
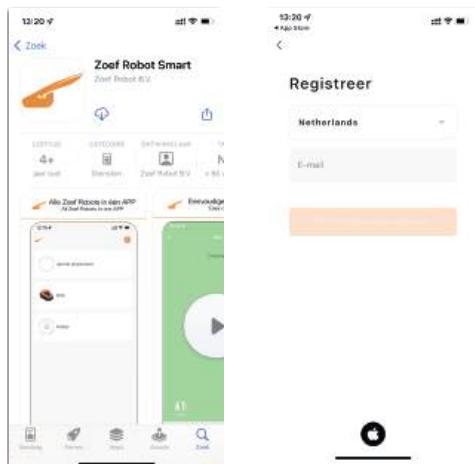
Assurez-vous que SEUL le réseau 2,4 GHz est utilisé sur votre téléphone portable.

## Zoef Robot Smart APP

Android



iOS



## Connexion automatique

1. Ouvrez l'application "Zoef Robot Smart" et enregistrez un nouveau compte ou utilisez un compte existant.

2. Une fois connecté, cliquez sur l'icône plus et appuyez sur 'ajouter un appareil'! (Assurez-vous que le robot est allumé et que la LED clignote. Assurez-vous que le WiFi et le Bluetooth de votre téléphone sont activés.)

3. Le robot apparaîtra dans l'application, et vous pourrez ajouter l'appareil.

4. Cliquez sur ajouter et saisissez le nom et le mot de passe de votre WiFi pour compléter la connexion.



Voor wifi-informatie in  
Kies WiFi en voor het wachtwoord in

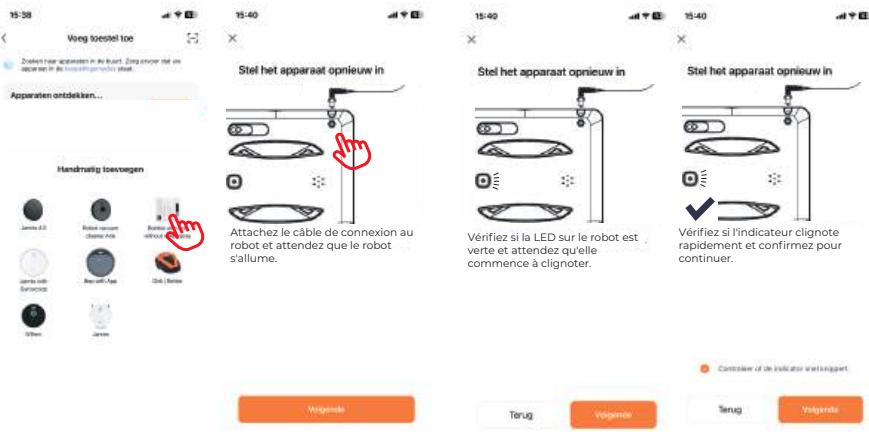
VOTRE RÉSEAU

VOTRE MOT DE PASSE WIFI

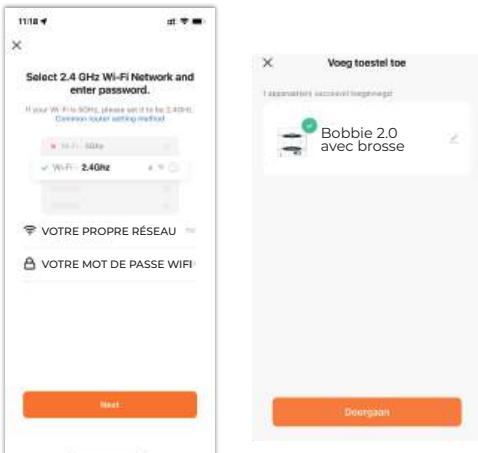
Volgende

# APPLICATION - Manuel

## Connexion manuelle



- Pour se connecter manuellement, ajoutez l'appareil en cliquant sur les laveurs de vitres du robot.
- Insérez le câble de connexion dans le robot pour l'allumer.
- Vérifiez si la LED du robot est verte et attendez qu'elle commence à clignoter.
- Confirmez que l'indicateur sur le robot clignote rapidement, puis cliquez sur 'suivant'.
- L'application recherchera le robot, entrez votre réseau et votre mot de passe, et continuez.
- Le robot se connectera et complétera. Vous pouvez alors utiliser l'application.



## 7. Dépannage

Méthode de traitement	Causes possibles	Solution possible
Machine glissante	Le chiffon est trop mouillé ou la courroie est mouillée	A. Remplacez le chiffon en éponge équipé sur la machine B. Essuyez l'eau sur la courroie avec un chiffon sec
La machine ne bouge pas en douceur	La surface en verre est trop humide ou collante	Utilisez la télécommande pour essuyer manuellement le verre dans toutes les directions (haut/bas/gauche/droite) avant de poursuivre les opérations
La lumière rouge reste allumée	Niveau de batterie faible	Veuillez charger la machine et elle pourra fonctionner normalement après avoir été complètement chargée
Lumière rouge clignotante	Selon les invites vocales	A. Veuillez redémarrer la machine B. Vérifiez si le chiffon de la machine est installé correctement C. Veuillez vérifier si la connexion de l'adaptateur secteur est éteinte
La machine ne peut pas être démarrée ou ne suit pas les règles prédéfinies pendant le fonctionnement	Le baromètre détecte un vide insuffisant	A. Vérifiez si le chiffon est installé correctement B. Remplacez par un chiffon neuf.
La machine ne peut pas être démarrée ou ne suit pas les règles prédéfinies pendant le fonctionnement	La bande adhésive dans le coin ou le bord n'est pas lisse	Lorsque la machine se déplace, elle provoque une fuite d'air rapide pour des raisons de sécurité ; Arrêtez le nettoyage, replacez la machine dans une zone sûre, puis nettoyez à nouveau
Lorsque la machine cesse soudainement de fonctionner, veuillez vous connecter à une source d'alimentation externe	L'adaptateur secteur est éteint	Vérifiez si l'adaptateur secteur est éteint ou s'il y a un mauvais contact au niveau de l'interface d'entrée d'alimentation de la machine/connexion du câble d'extension (rebranchez la fiche DC à la main)
Après avoir placé la machine pendant un certain temps, il a été constaté qu'elle ne démarrait pas	La batterie intégrée est déchargée	Il est nécessaire de charger la machine en premier lieu, et le temps de charge normal est généralement d'environ 2 heures

- Veuillez vous assurer de suivre les instructions et les avertissements liés au système.**

## **8. Description de la garantie**

Merci d'avoir acheté et utilisé ce produit ! Afin de protéger vos droits et intérêts, ce produit met en œuvre un service après-vente sur la base de la réglementation nationale (règlement sur la responsabilité en matière de réparation, de remplacement et de retour des marchandises) (communément appelé "Trois Garanties"). Pour vous satisfaire avec notre service, veuillez lire attentivement et comprendre le contenu pertinent de la carte de garantie.

Si votre robot de nettoyage de vitres présente des défauts dus à des problèmes de matériaux, de fabrication ou de fonctionnement pendant la période d'achat ou de garantie, il peut être réparé ou remplacé gratuitement par le marchand d'origine ou le distributeur local.

## **9. Non-prise en charge de la garantie**

1. Usure normale (telle que chiffon de nettoyage, corde de sécurité, etc.).
2. Décharge réduite de la batterie due à la durée de vie de la batterie (2 ans) ou à l'utilisation.
3. Chutes accidentelles, dysfonctionnements, etc. causés par une utilisation incorrecte, négligence ou non-respect des instructions.
4. Utilisation de ce produit à d'autres fins que l'usage domestique et de bureau général.
5. Les consommateurs peuvent ouvrir eux-mêmes l'autocollant inférieur du produit.
6. Installation incorrecte en raison de l'utilisation d'accessoires ou de composants non originaux.
7. Facteurs humains entraînant des défauts du produit (tels que des erreurs de fonctionnement, des dommages causés par la manipulation, une tension d'entrée incorrecte, etc.).

### **\* Rappel amical.**

1. Si la machine ne fonctionne toujours pas correctement après avoir suivi les instructions, veuillez contacter le service après-vente de notre société pour obtenir de l'aide.

2 Veuillez suivre strictement ce manuel d'utilisation et le conserver pour une utilisation future.